

ARADÉKI SZÓZSOLY

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

1885

1935

Szombathely, 1935. szeptember 28.
216. szám.

„13”

A babona százezer hídján hasztalan tapasztos a tudományos világnézet. Itt is, ott is eköbujnak idétlen torzalkjai és éppen az emberi történelem hináros félhomályában teremnek számok, vagy nevek alakjában a legsejtelmesebb és legvértőldusabb példányai. Romulus a történelem tanításai szerint nemcsak Róma megalapítója volt, hanem utolsó császára is. Ilyen és ehhez hasonló groteszk esetek sűrűn fordultak elő a múltban. Most pedig, amikor egy nagy világpolitikai konfliktus vérző jelenében élünk és a Népszövetség lélekharangzugásának közepette egy tizenhárom tagból álló bizottságot küld ki nem is annyira a helyzet megmentése, mint inkább további elodázása érdekében, egy régi középkori babona rémképe ötlök fel az emberekben: a „tizenhárom szám” kísértő árnyéka.

Az emberiség összefogásának szent és nagy feladatára létesült genfi intézmény, mint ha ma életének huszonnegyedik órájához érkezett volna el. A Lac Leman ezüst hullámal felett megjelent a Kéz, hogy felírja az égboltozatra a végzetes „mené „tekél”-t. A Népszövetség válsága tulajdonképpen nem új keletű, már bennerejlik születésében. A különböző, egymással ellentétes érdekű nemzetek egybe gyűltek Genfben, anélkül, hogy tisztázták volna azt a nagy közös Érdeket, amelyet minden ember és minden nemzet a magáénak vallhat. A világhatalmi egyensúly döntő jelentőségű oszlopa, az Egyesült-Államok már évekkkel ezelőtt kivonta magát a nemzetek genfi közösségéből. Janán mandzsuri érdekeit látta előbbrevalónak a genfi együttműködésnél, Németország pedig a fegyverkezési egyenjogúságot. A Népszövetség kibirta mindezeket a csapásokat, a tengeren túl végképp tekintélyét veszítette ugyan, a kontinens területén azonban a tagállamok jobbra egyöntetű állásfoglalása még fenntartotta erkölcsi súlyát. Amióta pedig a fasiszta Olaszország energikus gyarmatosító törekvései élő valósággá váltak, azóta a Népszövetség eredendő hibája ismét látható, vérzősebbé változott.

Az olasz sajtó gunnyal fogadja a tizenhárom bizottság kiküldésének a hírét, az egyetemes emberiség azonban elborzad a tizenhárom szám kapcsán támadó sötét látomáson. Ma, amikor iskolakatedrán, templomi szónokemelvényen, tudósok laboratóriumában egyaránt küzd az ember a babona feltevései ellen, dermesztő tragikumnak látszik mégis, hogy talán egész Európa sorsa tizenhárom ember kezébe tétetett le. A genfi tizenhárom számnak súlyos kettős próbát kell kiállnia: le kell küzdenie a tizenhárom szám iránti évszázados előítéletet és le kell küzdenie azt az ugyancsak évszázados balhítet, hogy az emberiség életét csak tengernyi vérontás, könny és szenvedés viheti előbbre. Le kell gázolni, el kell tiporni a tizenhárom szám kísértő téveszméjét elsősorban azért, mert a babona gyorsan terjedő, világosságot és életet fojtó bozót. Annyi évszázados, tudatbarozgított előítélet után világosodjék meg végre a tizenhárom szám sötét babonája a Lac Leman partján és legyen a jövőben szerencseszám Európa hazárd rulettasztalánál. (Korda.)

Olaszország maga dönt jövődjöje felett!

Elnapolják a népszövetségi közgyűlés ülészakát — Franciaország végleg Anglia felé fordult — Nemzetközi megfigyelő- és vizsgálóbizottságot akarnak kiküldeni Abessziniába — Churchill hallani sem akar a gyarmatok új felosztásáról

Olasz motorkerékpáros-osztagok sorakoznak fel az abesszin határon

GENFBÖL jelentik: A Népszövetségi közgyűlés elnöksége elhatározta, hogy a közgyűlés 16-ik ülészakának elnapolását fogja indítványozni. Ez az első eset a Népszövetség fennállása óta, hogy ilyen határozatot hoznak. Aloisi báró olasz fődélegátus még a határozat meghozatala előtt bejelentette, hogy fenntartással él és kifejtette, nincs semmi ok arra,

hogy miután a napirendet ugyis kimerítették, a gyűlés a jövő évig a szokás szerinti ne oszolja fel. A közgyűlés azonban, amely ma délelőtt egészen rövid ülést tartott, mindamellett az elnapolás mellett döntött és elhatározta, hogyha az olasz—abesszin viszály fejleményei, a közgyűlés sürgős összehívását követelnék, akkor a közgyűlést ismét összehívják.

„Olaszország cserbithatatlan cselekvési szabadsága”

Az abesszin—olasz viszály ügyében a Népszövetség tanácsának tegnapi ülésén kiküldött bizottság, amely az összes tanácstagokat magában foglalja az érdekelt felek kizárá-

ból álló albizottságot küldtek ki javaslatlattel céljából.

A párisi Journal munkatársa hosszabb beszélgetést folytatott Mussolini miniszterelnökkel, aki hangoztatta, hogy minden intézkedését alapos megfontolás előzte meg és számot vet a tények valóságával.

— *Jobbnak tartom a nyíltságot — monddta — mert végeredményében ez a legjobb politika.* Aki figyelemmel kísérte az abesszin császár katonai előkészületeit, az tisztában lehet azzal, hogy a két fél közül melyik az, amelyiket támadó szellem tölt el. *Olaszország kétszázézer fia kérte a maga számára azt a megtiszteltetést, hogy Eritreába menjen hazája érdekében szolgálni és ha kell, életét is feláldozza. Ki merné ezeket az ifjakat ismét visszahozni, anélkül, hogy magukkal hoznák azokat a gyümölcsöket, amelyek kötelességüket és öntelődésüket joggal megilleti? Ha nem engednék más választást számunkra, minthogy a béke és az élet között választhassunk, akkor én az életet választanám. Ha azonban mindkettőt választhatom, akkor mind a kettőt elfogadom.*

Londonból jelentik, hogy Sir Winston Churchill tegnap nagy beszédet mondott, amelyben élesen foglalt állást a gyarmatok új felosztása ellen. A Daily Telegraph Egyiptomban kiküldött munkatársa részletes riportban számol be tapasztalatairól. A lap szerint az olaszok Libiát valóságos katonai táborrá alakították át. Benghazai közelében rendkívül erős és jófelszerelt repülőállomást létesítettek és a libiai kikötők mindegyike egy-egy flottabázis. Az újabb és újabb olasz hadihajók naponta érkeznek a libiai kikötőkbe. Addis-Abebai hírek viszont arról számolnak be, hogy

az olaszok az abessziniai határ közelében ezer és ezer motorkerékpárost összpontosítanak.

azonkívül egyes pontokon tanktelepeket létesítenek. Ugyancsak az abesszin határ mentén



CHURCHILL

sával, ma délelőtt ülést tartott, amelyről a következő közleményt adták ki:

— A tanács bizottsága az olasz—abesszin viszály ügyében délelőtt feltizenegy órakor ülést tartott, amelyen a bizottság elnökéül M a d a r i a g a spanyol kömezbizottat választották meg. A bizottság tudomásul vette az abesszin császár táviratát, és megállapította az arra adandó válaszközlést, amelyet délután nyilvánosságra hoznak. Ezután a munkarendet állapították meg és elhatározta a bizottság, hogy legközelebbi ülését holnap tartja. Foglalkozott a bizottság annak a kérdésnek a megvitatásával is, hogy

lehetséges volna-e Abessziniába megfigyelő- és vizsgálóbizottságot küldeni a helyszínre. Ebben a kérdésben Franciaország, Spanyolország és Anglia képviselői

repülőtelepeket létesítettek és naponta reggel mintegy harminc olasz repülő felderítő utra indul az abesszin határ mentén.

A „Popolo d'Italia“ foglalkozva a megtörtént intézkedések kérdésével, azt írja, hogy

Olaszország cselekvési szabadsága csorbíthatatlan és saját maga fogja megállapítani a döntő pillanatot.

Ha azt állítják, hogy „az állam nevet meg nem érdemlő“ Etiópia katonai megszállása sérti ennek az államnak a függetlenségét, akkor ezzel szemben hivatkozni lehet arra, hogy van Etiópiánál sokkalta műveltebb olyan állam is, mely szintén tagja a Népszövetségnek és ennek ellenére is Nagybritánia megszállása alatt áll.

A „Gazetta Popolo“ felveti azt a kérdést, vajon Olaszország tagja marad-e a Népszövetségnek? „Erre a Népszövetség fogja megadni a választ — írja a lap. — A Népszövetség hangja már megváltozott, de itt az ideje, hogy egész más zenére térjenek át.

Még kell már egyszer érteni, hogy a népek sorsa nem kizárólag Genfben dől el“.

Olaszország a válaszfalon

Az a gyorsaság, amellyel a népszövetségi tanács elhatározta az alapokmány 15-ik szakasza negyedik bekezdésének alkalmazását, általános meglepetést keltett. Rómában az a meggyőződés, hogy Anglia erélyes sürgetésének a következménye. Illetékes olasz helyen hangsúlyozzák, hogy Olaszország fel van készülve minden eshetőséggel szemben. Beavatott körökben most már elérkezettnek látják az időt, hogy Olaszország végleg határozzon, vajon

elfogadja-e a Népszövetség javaslatait, vagy visszavonul Genfből.

Tekintettel a jelenlegi helyzetre, valószínűre veszik, hogy Olaszország napok alatt határoz. Genfi jelentés szerint, az abesszin esős évszak befejeződésére való tekintettel a népszövetségi tanács által kiküldött tizenháromas bizottság a legnagyobb sietséggel fogja elkészíteni jelentését és remélhető, hogy tíz nap alatt véget ér munkája. A bizottság pénteken kezdte meg tevékenységét és szombaton is ülést tart. Valószínű, hogy ezzel a munkával hétfőig végez és azután hozzáfog az ajánlatok szövegének megvizsgálásához. Népszövetségi körökben általában azt hiszik, hogy a 13-as bizottság-jelentése Olaszországra nézve kedvezőlenebb lesz az ötös bizottság jelentésénél.

A népszövetségi tanács tegnapi határozatával kapcsolatban a ma reggeli párisi sajtó cikkeiből kitérünk, hogy nem biznak a békéltető

elfarás sikerében. Általában annak a véleménynek adnak kifejezést, hogy

a béketárgyalások sikeréről csak az olasz-abesszin ellenségeskedés megkezdése után lehet szó.

A lapok megjegyzik, hogy Abessziniában véget ért ugyan az esős időszak, de legalább két hétig kell várni, míg a föld teljesen felszárad és alkalmas lesz a hadműveletekre. A *Matin* szerint a népszövetségi tanács határozata a kudarc álcázására emelt spanyolulnak tekinthető. Az *Oeuvre* szerint Genfben úgy vélik, hogy Franciaország és Anglia között öröndetes közzeledés jött létre, ami garanciát jelent az európai béke fenntartására. Bár a háboru elkerülhetetlen, a lap szerint maídnem bizonyos, hogy a népszövetségi tanács legkésőbb jövő év elején, mint fegyverszüneti tanács fog szerepelni.

Torbirt londoni francia nagykövét már közölte kormányával azt a jegyzéket, amelyet tegnap kézbesítettek neki az angol külügyi kormány részéről. A jegyzéket hétfőn hozzák nyilvánosságra. Kiszivárgott hírek szerint

Anglia teljesen megnyugtató választ adott a francia részről felvetett kérdésekre és ismételtlen leszögezi, hogy európai támadás esetén hiú marad a Népszövetség elveihez és

Mi történik Keletafrikában?

A tizenháromas bizottság most foglalkozott Abessziniá azon kérelmével, hogy az olasz-abesszin határra népszövetségi megfigyelő küldessék. A tizenháromas bizottság elvben helyt adott a kérelemnek és hármass bizottságot alakított a kérdés alapos megvizsgálására. A bizottság tagjai: Saint Quantin (francia), Thompson (angol) és Lopez Oliván (spanyol).

A kairói lapok nagy cikkekben foglalkoznak az olaszok eritreai háborus előkészületével. Közismert ugyanis, hogy Abessziniá és Eritrea határán, valamint a tengerpart közelében, hatalmas, vízben szegény területek vannak, amelyek a támadásra előkészülő csapatoknak nagy gondot okoznak. Az olaszok szervező tehetségének fényes bizonyosságát szolgáltatja az a nagy munka, amit itt végeztek.

Az olasz technikai csapatok számtalan kurtat furtak a sivatagokban és ezeken a helyeken, ezenkívül több desztilláló üzemet állítottak fel, hogy a tenger vizét ivóvízzé dolgozhassák át.

Ezekről a helyekről modern teherkocsikon leültött vizet fognak nagy tartányokban szállítani az előrenyomuló csapatok után, még pedig úgy, hogy minden egyes ember naponta legalább is 10 liter és minden teve és teherhordó állat 20 liter vízhez juthasson. Az olasz expedíciós sereg napi vízszükséglete 2400 ton-

rendelkezéseikhez. A legújabb francia lapok két eseményt ragadnak ki a Népszövetség tegnapi ülésével kapcsolatosan. Az első tény, hogy Törökország, a Szovjet és a kisantant a titkos tanácskozásokon fenntartásokkal éltek a határozattal szemben és kijelentették, hogy az ötös-bizottság javaslatai túl messzemenőek. A másik kiemelkedőbb momentum *Laval* beszéde, amely nemcsak tartalmilag, hanem forma szerint is kifejezte Franciaország együtterzését Angliával. Ez a beszéd lényegében azt jelent, hogy

Franciaország teljesen háttal fordított Olaszországnak.

A római lapok részletesen foglalkoznak a Népszövetség csütörtöki határozatával és aláhúzzák, hogy a határozatot Olaszország nélkül hozták meg. A *Giornale d'Italia* megállapítja, hogy Olaszország visszanyerte teljes cselekvési szabadságát.

Az éjszaka félórára elsötétítették a kis Malta kikötőjét. Az angol légi haderő légi támadási gyakorlatot tartott. A hadvezetőség azt akarta tudni, vajon az elsötétítés elérhető-e olyan fokot, hogy a hajók „láthatatlanokká“ váljanak. A repülőgépek megállapították, hogy a hajókat még a legcsekélyebb távolságról sem lehetett látni.

nára rug, amit ilyenformán most már minden nehézség nélkül elő tudnak teremteni. Az ivóvíz ellátásán kívül azonban nagy problémát jelent Olaszország számára az abesszin fensik, amely 2400—3000 méternyi magasságban van a tenger színe felett.

A nagy fensikön a levegő olyan ritka, mint Európában a 4000 méteres magasságokban, úgy, hogy az európai embert itt álmatlanság, étvágytalanság fogja el és orrán szálán gyakran vérzések keletkeznek.

Addis-Abeában senki sem gondol a fényes ellenségeskedésekre, mert mindenki a „Maskal“ nagy-ünnepet üli, amely egybeesik az esős időszak megszűnésével.

A legutóbbi napokban azonban serényen dolgoztak az abessziniak a légvédelem átszervezésén. Az angol lapok jelentése szerint az Abessziniába irányuló fegyverkivitel tilalom teljesen csődöt mondott.

Most várják azt a szállítmányt, amely már na-

Rosy férjhez megy...

Írta: PIERRE VILLETARD

— Férjhez megyek Bavalin-hez, — ujságolta Rosy.

Rosy tizenkilencéves, érettségizett, pompás, kispórtolt, modern leánytípus. Ott ült gyermekkori pajtása, a vele egykoru Gerald mellett, egy virág-baborult vadgesztenyefa alatt, tenniszütőjével játszogatva.

— És... szereti azt az alakot? — kérdezte Gerald, miközben cigarettával kínálta Rosyt. A dus, székehaju, kékszemű Gerald éppen olyan szép fiú, mint amilyen szép leány Rosy. Évek óta verhetetlen tennisz bajnokok és nemcsak a tenniszterén, de egyébként is elváhatatlanok. Rosy mégis Bavalin-hez megy feleségül.

— Nem... nem szeretem. De hát egyszer csak férjhez kell menni.

Persze, ez igaz és ha egyszer Gerald nem veheti el Rosyt...

— Ez minden, amit mondhat? — és Rosy hangja érezhetően szemrehányó.

— Mit mondjak?... ha magának ez megfelel!

— Milyen önző! — gondolja Rosy, aki nem akar szenvedni, de egy kicsit mégis szenved. Most hangosan folytatja: — Megfelel... igen. Meg kell felelnie. Papának gondoljai vannak... Sejt-heti, milyen természetűek... a hozományom csontvázzá aszott. Bavalin durgazdag...

— Vagyis érdekházasság — vag közbe élesen Gerald.

— Csakis... Különbén három hét múlva lesz az esküvőm és maga lesz az első vőfély.

— Hálás köszönet.

Gerald nagyon szerencsétlen, de ezt diszkreten titkolja. Rosy három hétig nem mutatkozott, de két nappal az esküvő előtt váratlanul megjelent a tenniszterén.

— Gerald... csak azért jöttem, hogy egy bucsupartit játsszunk.

Ez a bucsuparti valóságos látványosság, mindketten felülmulják önmagukat. Utána leülnek pihenni kedvelt helyükre, a gesztenyefa alatti padra.

— Megy a dolog, Rosy?

— Nna!... Bavalin imád. Azt hiszi, hogy ez mulattató!... maídnem kopasz szegény és két aranyfog van a szájában.

— Szegény Rosy...

— Csak mondja ki bátran, amit gondol!... hanem Gerald, hogy lesz ez majd? Többé nem találkozzunk?

— Az csak magától függ, Rosy!

— Hát Istenem... nem vagyunk már gyerekek, — és Rosy egy árnyalatnyit elpirul — nem szívesen mondanék le a vonalmáról.

— Rosy, szakítson a vőlegényével!

— Lehetetlen!

— Akkor nem tudom, hogy lesz...

— Majd csak lesz valahogy!... bízzék bennem... — mosolyog titokzatosan Rosy — egyelőre csak gondoljom rám, minél többet. Most már csak az esküvőmön látom. Aznap este utazunk Nizzába.

Rosy már elsietett, Gerald magára maradt és a jövőre gondolt. Kicsit lassu felfogásu, de most, úgy hiszi, mégis csak megértette a megértendőket és a jövő elképzelésében a szíve viharosan dobog. Most már tudja, hogy csak türelem!... Rosy előbb-utóbb a kedvese lesz. Az esküvőn ott feszít

vőfély szerepében, nem mint legyőzött, hanem mint győztesvárományos. Rosy egy narancsvirágot csusztat a kezébe, amit Gerald gondosan elrejt a tárcájában. Aztán jön az előre látott hosszú szünet, mégcsak egy képeslap, telefon se. Rosy óvatos... annál jobb.

Hát hét múlva Gerald hallja, hogy Bavalinék visszaérkeztek és már el is helyezkedtek a fényűzően berendezett nagy lakásban. Gerald hiába várja a legcsekélyebb életjelt, míg aztán két hét múlva Rosy váratlanul megjelenik a tenniszterén. Szébb, mint valaha, ragyogón jókedvű, sorra kezeti s orit mindenkivel.

— Aztán el ne felejtsetek, gyerekek, — kiáltja nagy hangosan — hogy vasárnap, huszonötödikön valamennyiteket elvárlak házszentelő vacsorára.

— Milyen ügyes! — gondolja Gerald. — Valamennyiüket meghívja, csak hogy öt bevezethessék a házassági háromszögbe.

Később valahogy úgy fordul a dolog, hogy Rosy és Gerald megint kettesben ülnek a most már virágját lehullatott gesztenyefa alatt a padon. Egy-két pillanatnyi csend után Gerald megkockáztatja a kérdést:

— Nagyon szerencsétlen?

— Megbolondult, flam?... mit jelent ez a tragikus kérdés? — pattant fel Rosy méltatlankodva.

— De Rosy... hiszen... hiszen...

— Először is ne nevezzen ilyen bizalmasan Rosynak — hangzik a hűvös válasz — és ne vágyjon ilyen ostoba arcot. Ha tudná, milyen neveléses... felvilágosíthatnám, hogy szeretem a férjemet, de nem tartozom magának beszámolni, kisfiu. Eddig korrekt fiunak ismertem, nagyon sajnálom, hogy csalódnom kellett magában...

pokkal ezelőtt elindult Belgiumból és amely 1700 darab modern fegyvert visz Abesszinia hadserege számára.

A népszövetségi tanács tegnapi ülésével kapcsolatban a newyorki „Herald Tribune” a következőket írja: A Népszövetség fennállása óta még egyszer sem történt, hogy ilyen erőteljes hangú döntést hoztak volna. Ugy látszik, hogy a Népszövetségnek van hatalma és bátorsága újat hozni egy olyan nagy állammal, mint Olaszország és beigazolta azt, hogy meg tudja védeni mindazokat az elveket, amelyek a alapokmányban vannak lefektetve.

Mint említettük, az abesszin főváros ma lobogódiszben ünnepelte az esős időszak végét jelentő Maszkal-ünnepet. Hail é Sela-si é császár, az előkelőségek kíséretében diszszemlén vett részt, amelyen 40 ezer főnyi sereg vonult fel előtte. A császár csukott gépkor-

csiját hat lovastestőr, majd géplegyverszázó követte. A város főterén ideiglenes „Szent György” kápolnát emeltek, amelyen husz aranyozott árbocból kincseket érő perzsaszőnyegek lógtak alá. A császár az érsektől és papoktól kísérve, háromszor körüljárta a Szent György-teret, miközben a papok zsoltárokat énekeltek. Ezután trombitaszó és dobpergés közepette megkezdődött a csapatok felvonulása. A menetet a lovasság nyitotta meg, majd a gépesített csapatok következtek. A katonák belga módra tisztelegtek a császár előtt. Legvégül maradtak a mezőváros, fegyverruhás nomádok, akik kovás puskát, paizsot és fűzszakát vittek. A nomád törzsek főnökei hőstetteikkel büszkélkedtek és azt kiáltották, hogy hogyan fognak elbánni az olaszokkal. A harcosok egyébként már növesztik a hajukat, ami hadbavonulásukat jelenti.

Nemzetközi jelentőséget tulajdonítanak Gömbös magyar kormányelnök németországi utazásának

A magyar miniszterelnök nyilatkozata — Mit ír a világsajtó? — Lengyel előkelőségek Németországban

A világpolitika új szenzációja Gömbös Gyula magyar miniszterelnök németországi utazása és az ehhez fűzött sajtókommentárok. Utazása előtt Gömbös miniszterelnök az újságírók előtt a következőket mondotta:

— Az utazásomról szóló hivatalos jelentéshez nem kívánok semmit hozzáfűzni, egyelőre nem óhajtok utazásommal kapcsolatban semmiféle kijelentést tenni. Mindössze néhány napos tartózkodásról van szó, azt hiszem, a hét végén már újból itthon vagyok. Göring birodalmi belügyminiszter ur meghívására utazom Németországba.

Mint a német lapok jelentik, Göring a schorfscheidei vadászatra két lengyel tábornokot is meghívott, akik a lengyel tábornoki karban igen előkelő helvet foglalnak el.

A párisi sajtó különös jelentőséget tulajdonít Gömbös berlini utjának. A keletporoszországi vadászat annál nagyobb figyelmet érdemel, mert azon két lengyel tábornok is részt vesz. Egyébként a külföldi lapokban a magyar miniszterelnök külföldi utjával kapcsolatban olyan hírek és kombinációk jelentek meg, amelyek — mint ezt illetékes helyen kijelentették — nem felelnek meg a valóságnak. Göring porosz miniszterelnök a tavasszal Magyarországon vadászatot vett részt és Gömbös vendége volt. Viszonyosul most a porosz miniszterelnök meghívta a magyar miniszterelnököt őszi vadászatra. Amikor Göring, mint magánember, a tavasszal Magyarországon volt, kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós magyar kormányzó, most Gömbös jelent meg kihallgatáson Hitler Adolf kancellárnál. A keletporoszországi vadászatok valószínűleg szombaton érnek véget. Gömbös még szombaton éjszaka Berlinbe utazik és valószínűleg a jövő hét keddién vagy szerdáján tér vissza Budapestre.

A Rador félhivatalos távirati iroda jelenti: Gömbös Gyula magyar miniszterelnök németországi utja, mindamellett, hogy a sajtó az eseménnyel igen tartózkodóan foglalkozik, élénk feltűnést keltett politikai körökben. A miniszterelnök utazásához a legkülönbözőbb kommentárokat fűzik. Egyesek az olasz politika által előidézett bizonytalanság következményeként ítélik meg az utazást, mások viszont hangsúlyozzák, hogy Gömbössel egy időben vadászatra érkeztek Németországba Radziwill herceg, a lengyel szejm külügyi bizottságának elnöke és Fabriczy, a lengyel vezérkar főnöke, hadügyi államtitkár.

Ribbentropp október folyamán Lengyelországba utazik, ahol vadászatot vesz részt.

Milch, a német repülőügyi államtitkár pár nappal ezelőtt utazott Budapestre. Mind ezek az események azt a benyomást keltik, hogy a német diplomácia újra serényen tevékenykedik.

A külföldi sajtó Gömbös Gyula németországi látogatásával kapcsolatban teljesen szabadira ereszti fantáziáját. Londonban és Genében, minden alap nélkül, lengyel, német és magyar légügyi tárgyalások lehetőségéről beszélnek. Más államok sajtója arról emlékezik meg, mintha Mussolini felkérésére, Gömbös közvetítene Hitlerrel. Ezekről a hírekről



RIBBENTROPP

budapesti illetékes körök megállapítják, hogy minden alapot nélkülöznek.

A genfi lengyel küldöttség részéről, amelynek Beck lengyel külügyminiszter a vezetője, megcáfolják azt a hírt, amely szerint Németország, Magyarország és Lengyelország között jelenleg légügyi egyezmény kérdése ügyében folynak a tárgyalások.

Lövöldözni kezdett a tárgyalóteremben a vádlott

A sirgyalázással vádolt kórházi alkalmazott három embert sebesített meg, majd halántékon lőtte magát

Megdöbbenő vérengzés egy bécsi tárgyalóteremben

Bécsből jelentik: A büntetőbírószak ma tárgyalta Geiseder Ferenc állástalan lakatossegéd bűnperét, életveszélyes fenyegetés és sirgyalázás címen. Tárgyalás közben

Geiseder kilenclovettü revolvert rántott elő és azzal lövöldözni kezdett. Először a tanúk felé lőtt, akik közül Pechacek főntendáns felesége életveszélyesen megsebesült. Heifer Lajos, a tartományi kórház igazgatója könnyebben sérült meg. Az ügyészségi asztal fölötti falba is furdott egy go-



Használja a szavatoltan klórmentes:

SODIL

port I

Ha a ruhát puha vízben mossa, nem kell erősen dörzsölnie, ez pedig fontos, mert az erős dörzsölés szétrombolja a fehérneműt. A közönséges víz túlságosan kemény a mosáshoz. Hogyan lehet azt megpuhítani? Erre csak egy mód van: a „SODIL” használata. A „SODIL” kitűnő készítmény, amely minden próba-mosásnál nagyszerű eredményt ért el. A „SODIL” puhává teszi a vizet, növeli a szappan habképződését, megkönnyíti a munkát és mégis

HOFEHÉRRÉ TESZI A FEHÉRNEMŰT!

Meggyilkolta feleségét,

felgyújtotta házát és öngyilkos lett egy arad-megyei gazdálkodó

A Vata de Jos melletti Casanesti községben Grohoteanu Moise 51 éves gazdálkodó baltacsapásokkal meggyilkolta feleségét, aztán felgyújtotta a házát, mely a falutól hét kilométerre feküdt. A tüzet a falu őre vette észre, aki azonnal értesítette a szomszédokat, akik azonnal a tűzhöz siettek. Itt néhány kilométernyire az időközben porrá égett háztól megtalálták Grohoteanu Moise 46 éves feleségének holttestét. A holttest leírhatatlanul borzalmas látványt nyújtott. Az első szempillantásra meg lehetett állapítani, hogy a gyilkosságot egy örült követhette el. A holttest fejét a gyilkos kettészelte, majd orrát, füleit és egyik karját levágta. A hiányzó testrészek ott heverték a holttest mellett. Nem messzire a háztól a szomszédok megtalálták a gyilkos gazdálkodó egy ágról lecsüngő holttestét is. A megindult csendőrségi vizsgálat megállapította, hogy a Grohoteanu-házaspár évek óta rossz viszonyban élt egymással. A férfi sokat panaszkodott barátainak és azzal fenyegetőzött, hogy valami szörnyű cselekedettel véget vet az asszony különböző gonoszkedésainak és alaptalan féltékenységi jeleneteinek. A csendőrség a borzalmas tragédia ügyében bevezette a vizsgálatot.

lyó és dr. Haber ügyész az asztalt használta fedezéknek.

Geiseder ezután a bírói asztal felé irányította pisztolyát. Az egyik golyó áttört a bírói asztalt és Preisinger dr. tárgyalásvezetőt térdén megsebesítette.

Geiseder ezután halántékon lőtte magát. Kórházbaszállítás közben meghalt.

Geiseder a tartományi kórház alkalmazottja volt, ahonnan elbocsájtották. Ezt Heifer igazgatónak tudta be és ezért elhunyt fiának sírját megrongálta. Emiatt került bíróság elé.

Kis fáradság... nagy jótétemény

Nem nehéz dolog minden nap egy kevés URODONAL-t szedni; aminek bámulatos hatása van.



Ezzel az egyszerű eljárással tisztá vórt, jó vérkeringést, a szervek kifogástalan működését biztosítjuk magunknak és meggátoljuk az elhíjasodás, az asztma és mindazon bántalmak kifejlődését, amelyek elkésoritik életünket.

Senki sem cáfolhatja meg azon tényt, miszerint a szervezetünk a mérgeknek állandó gyára és az ember 50 óra alatt annyi mérget halmoz fel szervezetében, amennyi elegendő lenne, hogy megmérgezze, ha ezen mérgek nem távolodnának el a szervezetből az izzadság, a széklet, de főleg a vizelet útján. Ebből is látjuk, hogy ezen mérgeknek a szervezetből való eltávolítása javasolt és amióta a világ fennáll, mindig igyekeztek az emberek egy olyan gyógyszert előállítani, ami ezen mérgeket eltávolítsa s mely eljárást diuretikus medikációnak nevezzük. Már Hippocrates is gyakorolta ezen gyógyítási eljárást. Hogy megérthessük azonban azt, hogy hogyan távolodnak el szervezetünkben ezen káros anyagok, amelyeket a

szervezet vagy nem tud teljesen feldolgozni, vagy pedig nem tud eltávolítani, szükséges volt az örök időkre híres URODONAL-t előállítani, amelyre vonatkozóan Lagerot professzor a következő megjegyzést teszi: „A több éve folytatott tanulmányok, amiket az URODONAL körül végeztem, meggyőztek ennek a kiváló gyógyszernek terapeutikus értékéről. Ezen gyógyszernek hatása állandó, nincsen semmi ellenjavaslatja és a szervezetre ártalmatlan. A kémiai, élettani és klinikai kísérletek alapján, amiket az URODONAL körül folytattam, arra a meggyőződésre jutottam, hogy ezen gyógyszert a francia gyógyszeratan egyik elsőrendű készítményének kell tekintenünk, mely minden bizalmunkat kiérdemli.

AZ URODONAL

biztosítja szervezetünk kifogástalan működését.
CHATELAIN készítmény  MEGBIZHATO GYARTMANY

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Két ember örülési rohamot kapott az elmúlt éjjel Aradon

Ficzay Pál tragédiája — Augenstein Armin örülési rohamában gyilkossági kísérletet követett el — Megfigyelés alá vették a szerencsétlen elmebetegeket

Az elmúlt éjszaka folyamán két elmeháborodási eset történt Aradon. Mintha a sebsi családi tragédia szele fuvalt volna át a városon is, az éjjeli órákban először a Str. Pođului 20. szám alól jelentették a városi egészségügyi hatóságoknak, hogy Ficzay Pál 76 éves aradi lakos dühöngési rohamot kapott és mindent összerombol maga körül. Alig hogy beszállit-

tották a mentők az állami közkórház elmeosztályára, a Str. Dumitrie 10. szám alól jelentették, hogy Augenstein Ignácne hadiözvegye 21 éves fia, Armin kapott rohamot és *örülésében édesanyját kezdte foglatozni*. A szerencsétlen elmebeteg fiút is az elmeosztályra szállították be, ahol mindkettőjüket megfigyelés alá vették.

Elkészült a városvezetőség javaslata a külvárosok közbiztonságának újjászervezése érdekében

Dr. Cotioiu Romulus szombaton küldi át a város nyolc pontba foglalt javaslatait a rendörkveszturára

Pénteken készült el Aradváros közigazgatási ügyosztályán az a tervezet, amelyet a városvezetőség az aradi rendörkvesztura figyelmébe kíván ajánlani, tekintettel a külvárosi részek közbiztonsági állapotára. A tervezetet Popa Gligore közigazgatási osztályfőnök bemutatta dr. Cotioiu Romulus interimárbizottsági elnöknek, aki a maga részéről is praktikus módon egészítette ki, majd intézkedett, hogy a tervezet még a szombati nap folyamán dr. Bejan Romulus rendörkvesztur asztalára kerüljön.

Az Aradi Közlöny munkatársa betekintést nyert az érdekes javaslatba, mely hi-

vatva van a külváros biztonsági alapjait lefektetni. Eszerint a város 1. a Subcetate városrész egykori vesztőhely-telepi részére rendörposzt felállítását javasolja, míg 2. Perneava és a Kádas-telep közötti részre cirkáló őrzőjáratot kér. 3. A Cetatea Veche és a Murespart közötti részekre őrzőjáratot és külön posztot. 4. Bucjaca, továbbá 5. a Turnului-ucca környékére. A javaslat 7. pontja Gradistére kér egy-egy állandó szolgálatos rendört és egy rendőri őrzőjáratot, míg 8. az egykori ráctelepre ugyancsak egy-két rendört javasol. A Cukorgyártól a sintértelepig ugyancsak szükségesnek tartja a külön rendőri szolgálat bevezetését, legalább egy rendörkvesztur felállításával.

IDEGEK

Egy harmadik gimnazista diák érkezett ma Oradeáról Aradra. A naptár szeptember végét mutatja, ezekben a napokban indul meg friss lendülettel az iskolaév, ilyenkor, rendes körülmények között, diák nem hagyja el könyveit, nem függeszti fel az órarendet és nem hagyja ott a várost, ahol tanulmányait folytatja. A ma Aradra érkezett diák órarendjében — és életrendjében is — az utolsó huszonnégy óra alatt azonban döntő változás állott be és ez készítette arra, hogy az iskolaév kezdetén elhagyja Oradeát, vonatra üljön és Sebisre utazzon, ahol szülei laknak, majd pedig néhány órai ott-tartózkodás után ismét vonaton találja magát és megérkezzen az aradi állomásra. A harmadik gimnazista diák táviratot kapott, vonatra ült és, amikor Sebisre megérkezett üresen találta szülei házat, az üzlet zárva volt és kisírt szemű, zavartan beszélő rokonok fogadták. Sebisről Aradra jött, az állomásról a szanatóriumba sietett és megtorpant a fehér folyósókon a fehérre festett, számozott ajtó előtt.

Az iskola szeptemberi napjait mintha a vonat dühöngő kerekerei vitték volna magukkal, messzire került az iskola csengőjének hangja, a tízpercek harsogó lárma. Itt, a fehér folyósón csend volt, nyomasztó csend és a fehér ajtók mögött titokzatos, rejtély, felfoghatatlan valami: *dráma*. Három ember feküdt az ajtók mögött. Közelállók hozzá. Kettő, aki kora gyermekkorra óta állott mellette és egy, akinek ő ismerte gyermekkorát. Az anyja. Az apja. És az öccse. Mindhárom szerette, mindhárom szerették őt és most mindhárom itt fekszik élet és halál között.

Benyt az egyik szobába. Sápadtan, szinte teljesen elváltozott arccal, de mégis oly ismerősen ott fekszik az anyja. Szeme kinyílik, ajka megmozdul és az anya aggodalomteli hangja két útra gyenge, megtört szárnyakon: Miért hívták haza a gyereket, miért izgatják őt is? . . .

Aztán benyt a másik szobába. Fehérbe-burkolt fejfel megtört gyermek fekszik ott, szeme kinyílik, a tekintet, a szemvillanás közli, hogy megismerte a testvérét, boldog, kacagó napok játszótársát, de szó alig hagyja el az ajkát. A harmadik szobába nem szabad bemenni. A harmadik betegnek — az apának a legsúlyosabb az állapota. A harmadik gimnazista ismét kint áll, a folyósón, kezében tehetetlenül fogja a diáksapkát, magába néz, aztán az ajtókra. Nehéz a feladat, amellyel most szembe került. Mi történt? Nem érti.

Idegbajos volt az asszony — mondják az emberek. Gyengék voltak az idegei, az utóbbi időben már látszott rajta. Ez adta kezébe a revolvert. A tragédiát az idegek okozták. Felmondták a szolgálatot. De miért? Gondjai nem voltak. Anyagi bajok miatt nem panaszkodhatott. A családi viszály nem költözött be ebbe a házba. Miért mondták fel akkor az idegek a szolgálatot? Örökölte — mondják egyesek. Családi betegség. Az öccse — aki öngyilkos lett egy esztendővel ezelőtt — szintén ilyen volt. Betegek voltak az idegei. Ezért fordította maga ellen a fegyvert és ennek esik áldozatul férje és tíz éves kislánya is.

Betegek voltak az idegei, mint, ahogy ma általában betegek az idegek. Nemcsak a városban, ahol rohan az élet, ahol hajszát folytat és meghajszolt valami az ideg. Nemcsak ott, ahol a gondok tanyáznak, hanem kint, kilométerekre a várostól, a falun, egy ugynevezett konzolidált kereskedői otthonban is. Vagy mivel lehetne megmagyarázni azt, ami Sebisben történt? És mivel a másik tragédiát a Vata de Jos melletti Cazanestín, ahol egy paraszt baltával öli meg a feleségét, felgyújtja házat és hurkot fon a saját nyaka köré? És miben keressük az okot arra, hogy a városban, Aradon egy nap alatt két ember idegei „mondják fel a szolgálatot”? Az egyik túl van a hatvanon, a másik még csak huszonegy éves, apja a fronton esett el, anyjának 3 lei a napi nyugdíja és a huszonegy éves fiatalember nem találja meg az élethez vezető utat.

Aki ezekről a tragédiákról mint semleges újságíró értesül, szintén döbbenetben áll meg, mint a harmadik gimnazista a fehér szanatóriumi ajtó előtt. Tul ezeken az eseményeken, egy tragédia szelét érzi. Van itt valami, amit nagyon megviselt ez a kor, ennek a kornak szelleme, ritmusa, levegője, pontosan talán nem is lehet definiálni, hogy mije. És az a tragédia-sorozat, ami itt szemünk láttára lejátszódik, talán azt a nevet is viselhetné, hogy az idegek tragédiája. (M. T.)

Bundák—szőrmék

legolcsóbban

5420

Neuländer E. szücsnél
Fischer Eliz-palota, az udvarban.

„Aradért!”

Számos iparvállalat akar gyárüzemet létesíteni Aradon

Az „Aradért!”-akció válaszmányának ülése — Domán Sándor érdekes indítványa a városi vámok és taksák törléséről — A város átreformálja az adórendszert

Az „Aradért!”-akció válaszmányának péntek délutáni ülésén újra számos magvas felszólalás hangzott el. Cotioiu Romulus dr. interimár-bizottsági elnök ismertette a Benz-Mercedes-autógyár érdeklődésének ügyét, egyben kijelentette, hogy a közeli városokból is számos ipari érdekeltség érdeklődik azok után a kedvezmények után, amiket a város a gyár-
ipar fellendítése érdekében kíván itt hozni. Így Timisoaráról érdeklődtek, hogy *milyen feltételek mellett létesíthetnének Aradon egy olyan gyári-telepet, amely aradmegyei termékeket dolgozna fel*. Kapott az akció vezetősége egy kidolgozott memorandumot is az aradi Kereskedelmi és Iparkamara részéről, amelyet az ülésen Pacuraru Brutus vezértitkár ismertetett. A memorandum Arad kereskedelmi és ipari érdekeit ajánlja a városvezetésnek figyelmébe.

sürgeti a vásárcsarnok felépítését, a Mures hajózhatóvá-tételét, továbbá az automatikus telefonközpont felépítésének ügyét.

A telefontársaság 1934-re ígérte ennek felépítését, mindmáig sincs semmi szó róla.

Trimbitioni Traian iparfelügyelő interpellációjára Cotioiu dr. ismertette, hogy a város milyen kedvezményeket hajlandó adni az új ipari vállalkozásoknak. *Igy elsősorban is ingyen telket ajánlanak, azután a jelentkező ipari szakmák szerint taksá-eltengedéseket a városi közterhekből*. Ezt mindenestre módjával gyakorolják, mert nem akarják ezt a kedvezményezést a régen ittdolgozó iparvállalatok terhére intézményesíteni, tehát esetről-esetre döntenek. Trimbitioni iparfelügyelő azt a gondolatot vetette fel, hogy

szerezzen a város import-engedélyeket a már itt működő iparvállalatok részére; ezzel is konkrét formában lendíthetnék előre Arad ipari ügyét.

Nagy figyelmet keltett Domán Sándornak, az aradi Kereskedői Testület és az Erdélyi és Bánáti Kereskedelmi Testületek Szövetsége elnökének felszólalása, aki ugyancsak a kereskedelem és az ipar érdekeit ajánlotta Cotioiu Romulus dr. figyelmébe. Felvetette azt a tervet, hogy a város az elkészülő Astra-telepet ajánlja a CFR-vezérigazgatóság figyelmébe, amely ott igen könnyen nagy vasúti műhelyt létesíthetne. Ha a már meglévő épületek megfelelnek.

kevés átalakítással legalább kétezzer munkás kenyerét lehetne továbbra is biztosítani.

A város támogassa a kereskedelmet azzal is, hogy *törölje el a várost körülölgő vám- és taksá-sövényt*, amely miatt a falusiak egyre jobban és nagyobb számban elkerülik Aradot. Különösen az aradi hidvám magas, husz let, nincs arra mindegyik falusi termelőnek pénze, hogy megfizethesse. Karolja fel a város a vidéki autobusz-forgalmi vállalatokat is, mert ezek hozzák Aradra ugy az eladókat, mint a vásárlókat a város környékéről. Határozott tudomása van róla, — mondotta Domán Sándor — *hogy a szomszédos városokban még szubvenzionálják is az ilyen autobusz-társaságokat, csak hogy minél messzibbről vigyék hozzájuk a falusi fogyasztókat és termelőket*. A Kereskedelmi Testületek Szövetsége egyébként a jövő hét folyamán ül össze, ahol ezeket a kérdéseket memorandumba foglalják.

Dr. Ispravnic Sever, Iosif Vulpe és Macelar Iosif felszólalásai után Cotioiu Romulus dr. összefoglalta az elhangzott felszólalásokat, majd kijelentette, hogy a költségvetés meglévő keretei új építkezéseket, beruházásokat nem engedélyeznek. A telefontársaság ügyében megbízták dr. Marcus Mihail dr. képviselőt, az akció elnökét, hogy illetékes helyen interveniáljon az automata telefonközpont érdekében. A városi vámok eltörlése fel-

borítaná a költségvetést, aminek kiegyensúlyozására új terhet kellene kivetni a város polgárságára. Ezzel szemben melegen kívánja felkarolni Domán Sándor indítványát az autobusz-vállalatokkal kapcsolatosan — erre egyébként az autobuszüzemi szállítások során is sor kerül. — Cotioiu Romulus dr. bejelentette, hogy

a városi adórendszert egyébként is progresszív alapon kívánja átreformálni,

tehát a kereskedelem és az ipar szempontjainak figyelembevételére még sor kerül. Bejelentette továbbá, hogy bár az aradi küldöttség miniszterelnökségi kihallgatása, mint ismeretes, halasztást szenved, október hó 5-ikén Aradra érkezik — magánértesülés szerint, — Alexandru Lapedatu kultuszminiszter és Cancicov földművelésügyi államtitkár, akiknek figyelmét külön is fel fogják hívni a társadalmi akció célkitűzéseire.

Hölgyek figyelmébe!

Fűző- és melltartó ujdonságaink megérkeztek! Mérték után is a legelőnyösebb árban készülnek.

Salvator, P. A. Iancu 21.

Csak a csoda segíthet a sebisi dráma két áldozatán

Oradeáról hazahívák a Panyik-házaspár idősebbik fiát — A családirtó asszony magához tért és remény van a felépülésére

Egy napja már annak, hogy az aradmegyei Sebis községben a borzalmas családi dráma lezajlott és a dráma áldozatai még mindig a halállal vívódnak a szanatóriumi szoba betegágyvain. A helyzetben ugyszólván semmi változás nem állott be.

A legtöbb remény az életbenmaradásra a rémes drámát elkövető Panyik Andorné esetében van.

Az asszony eszméleténél van, ha kérdezik, válaszol, a drámáról azonban láthatólag nem tud semmit. Minthogy sérülésein kívül még súlyos idegbajos is, bármily felindulás rendkívüli behatással lehetne állapotára és így még ma is *eltekintettek kihallgatásától*. Ma egyébként megérkezett Aradra a Panyik-házaspár idősebbik fia, a harmadik gimnázista Panyik Andor. A kisleány, aki Oradean a „Gojdu“-liceumban tanul és így nem tudott semmiről, táviratilag hívták Sebisre, ahonnan ma reggel Panyikné nővére, Schmidt Ferencné társaságában jött be Aradra. Panyikné megismerte kisleányát és megkérdezte tőle:

— *Hogv kerülsz ide...?*

— *Távratoztak értem* — mondotta a kisleány.

— *Ki táviratozott?* — kérdezte az asszony, aki idegizgalmában *röngatározni kezdett és csak nagy nehezen sikerült megnyugtatón.*

Amíg tegnap még a kis tizesztendő Panyik Tibor állapota volt a legsúlyosabb.

mára a kisleány állapotában némi látszólagos javulás állott be, míg Panyik állapota rosszabbra fordult.

A férfi előlről kapta a fejébe a golyót, amely megakadt a koponyacsontban. A lövés következtében az ember jobboldalára megbénult. A



Viharok, tüzek, tömeg-szerencsétlenségek

TOKIO-ból jelentik: A borzalmas erejű tájiun pusztításának eredménye ma vált ismeretessé. Eddig 230 halálos áldozatot számoltak össze, 84 a sebesültek száma, 195-en pedig eltűntek. Ez azonban a polgári közönség veszteséglistája, mert még hátra van a tengerészeké is. 54 tiszt és matróz vízbe fulladásáról tudnak. 80 000 ház pusztult el a borzalmas erejű vihar következtében.

A tájiun a nyíl: csigereken magával ragadott négy torpedórombolót is, amelyek közül kettő súlyosan megsérült. A legénység közül 41 vízbe fulladt, 10 súlyosan megsérült.

A délamerikai Belgrano városában egy építkezés alatt álló 2 emeletes ház összeomlott. Harminc munkást eltemettek a romok és közülük ötöt holtan, ötöt pedig súlyos sérülésekkel húztak ki.

Lengyelország keleti és déli részén is hatalmas vihar pusztított. A villámcsapások következtében két falu teljesen elégett, Luck városában pedig 15 személyt ölt meg a villám.

Tegnap éjjel ugyancsak óriási tűz pusztított Olaszország legnagyobb filmstudiójában. A lángok oly rohamosan terjedtek el, hogy a tűzoltók munkája csak a lokalizálásra szorítkozhatott. A nagyarányú szerencsétlenségről közelebbi részletek még nem érkeztek.

A londoni Wapping városrészben dúló óriási méretű tüzet még nem sikerült eloltani. Tegnap késő délután a lángban álló raktárépület több emelete beomlott. Éjjel felé a szomszédos, többemeletes tearaktár is lángborult. A tűzoltóság parancsnoka kijelentette, hogy véleménye szerint a tűz még vasárnap is tartani fog.

golyót egyelőre, tekintettel a heteg súlyos állapotára, nem távolították el. A családi dráma áldozatául esett sebisi kereskedő állapota mindenképpen *válságosnak látszik*. A tízéves Tibor ma a délután folyamán az öntudat némi jeleit mutatta. Amikor fivére bement hozzá, *a kisleány megismerte és meg is csókolta*. A megálló családi dráma áldozatainak állapotát illetőleg a helyzet a következő: *Panyik Andorné felegyógyulása az orvosi vélemény szerint valószínűre vehető, míg a kereskedőt és a kisleányt csupán a csoda mentheti meg.*

CORSO 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

Mindenkori rendezéssel helyarákall

A cigánybáró

Adolf Wohlbrück, Hansi Knoeck, Fritz Kampers

SELECT 3, 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

Másodvirágzás

(Liebe dumme Mama)

Zenes vígjátékláger.

Hermann Thimig, Luise Ulrich, Theo Lingon, Leopoldine Konstantin, Gustav Waidan.

URANIA 8, 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

SHIRLEY TEMPLE

Kacagó szemek

Jön: Tances dámák. (Dames.) Ragyogó kiállítás. szennációs számba mégis operett-revü. Főszereplői JOAN BLONDELL, RUBY KEELER, DICK POWELL

HIREK

A walesi herceg „árnyéka”

Mr. Palmer, a walesi herceg „árnyéka”, a trónörökös állandó detektívje, akinek kötelessége volt a fenség épsége fölött örködni, most adta közre emlékiratait. A kiváló detektív nagyon sok érdekes és vidám dolgot mesél el a Buckingham Palace-ról és a York House-ról, amelyben a walesi herceg lakik.

A Buckingham Palace-ban például van két, a királyhoz és a királynőhöz megtévesztésig hasonlatos model, amikről eddig senki nem tudott. Mint-hogy pedig gyakran festik le a felséges párt, ezt a két modellt, megfelelő ruhába öltöztetve használják föl arra, hogy a királyt és királynőt megkíméljék az „ülés” fáradalmaitól. A két modellt megfelelő pózba állítják és a festőművész elkezd a munkát. Néha-néha bejön a király, vagy a királynő, hogy meggyőződjék az eredményről. Amikor a festőművész már majdnem elkészült a munkával, akkor kerül sor a valódi, felséges modellek egyetlen „ülésére”, hogy a végső művészi finomságok sikerüljenek.

Mr. Palmer egy különös botrányról is beszámol, amikor a jelenlévő főrangú személyiségeket kiverte a félelem verejtéke. Kiállítás volt Londonban, amelynek megnyitására a királyi pár is megjelent. A királynő egy pillanatra eltávozott férje oldala mellől, amikor egy férfi keresztülfurta magát a tömegen és megállt a király előtt. Senki nem bírta ebben megakadályozni. Revolvert azonban nem rántott, bombát se dobott, hanem kedélyes hangon így szólt:

— Jó napot, király! Hogy érzi magát!

A fenség első pillanatban megdöbben ettől a szemtelenségtől, de aztán kezet fogott a férfival és így felelt:

— Remélem, ön is jól érzi magát...

A férfi, aki amerikai volt, visszafordult és kiabálni kezdett:

— Kisfiam, gyere ide! Mondj te is jó napot a király bácsinak!

Ez a „szórakozás” néhány percig tartott, amely alatt az amerikai VH. Eduárdot kedélyes közvetlenséggel — királynak titulálta. Ez pedig éppen Angliában, a konvenciók és ceremóniák országában meglehetősen feltűnő dolog.

Mr. Palmer külön fejezetet szentel a walesi herceg címére érkezett — névtelen leveleknek. Ezek között nagyon sok fenyegető levél volt, de a fenyegetések valóra soha nem váltak. Természetesen a titkos rendőrök ezrei dolgoztak, hogy kinyomozzák a névtelen levelek íróit, de eredménytelenül. 1922-től kezdve a herceg mindennap kap egy levelet, Glasgow városából, a levélben pedig mindig egy sor van a — Bibliából. Hamburgból pedig a világháború befejezése óta minden hónapban jön egy levél, egyetlen sor irás nélkül, de mindig egy — százmárkás bankjeggyel kibélelve. Egyik levél íróját sem sikerült még eddig kinyomozni.

A walesi herceg minden tette és minden utazása néhány nappal korábban döntés alá kerül, hogy „árnyéka” idejében megtehesse a szükséges elővigyázati intézkedéseket. Az egyik északafrikai utazás alkalmával történt, hogy a walesi herceg autóját, amit ő maga vezetett, az egyik askari (fekete rendőr) feltartóztatta és az utat elállta. Meztelen lábakkal, de festői vörös és fekete ruhában állt az autó előtt és a világ minden kincséért nem engedte volna tovább. Arra a kérdésre, hogy tulajdonképpen mit akar, udvariasan kijelentette, hogy az útvonal addig le van zárva, amíg a walesi herceg autója el nem ment. Mr. Palmer a volán mellett ülő fenségre mutatott és közölte az askarival, hogy ez a walesi herceg. A fekete rendőr azonban felkacagott:

— Mindnyájan azt hazudták ma, akik erre el akartak menni!...

Jó néhány perc kellett, amíg az ügybuzgó askari megértette a szituációt és tovább engedte a walesi herceg autóját.

— **TALAJMENTI FAGY LEHETSÉGES.** A szél gyengül, keleten még esetleg záporosó lehetséges, az éjjeli lehülés erősebb, a mélyebb fekvésű helyeken talajmenti fagy lehetséges, a nappali hőmérséklet emelkedik. Három héli szép idő után a havasokból ismét hideg időt jelentenek, az északi folyamán havazott a keleti Carpatokon.

A németországi Orláshegységben is tegnap leesett az első hó. A hegyeket több centiméter magas hócséteg borítja.

— **Külföldi egyetemi hallgatóink** várta nehezségei Anghelescu előtt. Bucurestiből jelentik: Anghelescu dr. közoktatásügyi miniszter ma az orvosegyetemi dekanokkal megbeszélést folytatott a külföldön tanuló román egyetemi hallgatók sorsáról, akik a várta nehézségek folytán nem folytathatják tanulmányaikat.

— **Titokzatos véryomok egy Lengyelországban talált német léggömbön.** Varsóból jelentik: Trzcinka község közelében egy német léggömböt találtak „Brammesse” felirással. A léggömbön véryomok voltak és kosara hiányzott. Eddig még sem a léggömb kosarát, sem pedig személyzetét nem sikerült megtalálni.

— **ZURICH ZARLAT:** Páris 20.29 és fél, London 15.13 és fél, Newyork 30.7 és hétnyolcad, Berlin 123.90, Prága 12.73, Varsó 58, Belgrád 700, Bucuresti 247.

— **Aradváros vezetősége szombaton délelőtt tartja legközelebbi ülését.** Ezen az ülésen döntenek a városi színház nézőtéri széksorainak kicseréléséről is. A színház nézőterére az egykori Elite-mozgó székeit építik be, míg a gafi moziból a Select-moziba szállítják a székeket, viszont az itteni székeket értékesítik esetleg. Az idevonatkozó terveket Muresan Ioan városi főmérnök teljesen kidolgozta már.

— **Jubilál a bolgár király.** Szófiából jelentik: Október 3-án ünneplik meg Bulgáriában Boris király trónralépésének évfordulóját. Politikai körök úgy tudják, hogy ezen a napon jelentős események várhatók a bolgár politikában. A király széleskörű amnesztiát hirdet, amelynek során igen sok politikai elítélt fog kiszabadulni és egyuttal ukázt ad ki, amely végleg eltiltja a hadsereg tagjait a politikától.



BORIS

nyek várhatók a bolgár politikában. A király széleskörű amnesztiát hirdet, amelynek során igen sok politikai elítélt fog kiszabadulni és egyuttal ukázt ad ki, amely végleg eltiltja a hadsereg tagjait a politikától.

— **Halálozás.** Özy. Gajdos Józsefné, szeptember 26-án reggel 7 órakor, hosszú szenvedés után, elhunyt. Kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése szeptember 27-én délután 3 órakor volt a gradistei Str. Soimului 2. szám alatti gyászházból.

Az SGA női tornája

hétfőn kezdődik a Iosif Vulcan-gimnázium tornatermében. Szakszerű női vezetés. ☉ Tornaórák: hétfő, szerda és péntek este 7—9-ig. ☉ Tagsági díj havil 50 lei. Beiratkozás a Piata Avram Iancu 21. szám alatti klubhelyiségben és a fenti napokon a tornateremben. 5481

— **Gázzal hajtott autobusok Berlinben.** Berlinből jelentik: A német főváros autbuszüzemében azzal kísérleteznek, hogy az autbuszokat benzín helyett gázzal tartásuk üzemben. Három autbusz motorját már át is alakították gázra és az eredmény kielégítő. Hamarosan gáz fogja hajtani az összes berlini autbuszokat.

Az ihlet



— **Mars ki, Matild, ne zavarj,** amikor éppen egy csodaszép szerelmi dalt komponálok...!

B. U. É. K. mélyen tisztelt vevőinek Sztrakovics Jenő fűszer- és csmegekereskedő. 5472

— **A NYUGDIJFIZETÉSEK SORRENDJE.** Az aradi pénzügyigazgatóságon ma megkezdtek a katonai nyugdíjak kiállítását és ugyancsak kezdetét vette az I és J kezdőbetűs polgári nyugdíjak illetményeinek kifizetése is. Tekintettel arra, hogy a fentiek közül ma nem jelentek meg mind a pénzügyigazgatóságon, szombaton a kifizetéseket a katonai és az I. J. betűs nyugdíjasok illetményeinek kifizetésével folytatják. A kora reggeli órákban tehát ezek jelentkezzenek, míg később a K, L, M. és N. kezdőbetűs polgári nyugdíjasok kapiák meg — ugyancsak a szombati délelőtti folyamán — nyugdíjaikat. A kifizetések további sorrendje a következő: szeptember 30-án: O, P, R, S, T október elsajén: U, V, Z, A, október 2-án: C, D, E, F, G, H. kezdőbetűs nyugdíjasok. Október 3-án pedig azoknak kell jelentkezniük, akik nyugdíjlevelet nem nyújtottak be idejében.

— **Zabb Stefanné temetése** Mélységes részvét kísérté utolsó útjára Stefan Zabb városi tanácsos feleségének földi maradványait. A temetésen megjelent dr. Cotioiu Romulus városi intérimár-bizottsági elnök, dr. Parecz Béla és a város közéletének más számos vezetőgyénisége is. A városi tisztviselők koszorúmegváltás címen nagyobb összeget gyűjtöttek össze, amelyből a város szegényeinek adtak meleg vacsorát az elmúlt este folyamán.

— **Beiratkozás a Iasi-i orvosi fakultásra.** Iasi-ból jelentik: Az orvosi fakultásra való beiratkozás csak a felvételi vizsga letétele után történhet. Miután csak 150 hallgatót vesznek fel, így a jelentkezőkből igen sokan kénytelenek lesznek elutasítani.

75 ezer kilométer, három perc késés

Anglia leghíresebb expresszvonata, a „Repülő skót”, amely megállás nélkül robog Londonból Edinboroughba, a nyári hónapokban 75.000 kilométernyi utat tett meg és mindössze három percet késett. Ezt a késedelmet a pályatest javítása okozta.

— **Zágrábban eredeti módon büntetik meg az autósokat.** A zágrábi rendőrség egészen újszerű, igen szigorú büntetést talált ki azok ellen az autósok ellen, akik túlzott gyorsasággal vezetnek. A rendőrség véleménye szerint ugyanis a pénzbüntetés nem riasztja vissza az autóvezetőket attól, hogy legközelebb ismét ne vezessék túlzott gyorsasággal a kocsit. Tehát valami olyan büntetést kellett kitalálni, ami nemcsak pénzbírsággal, hanem kellemetlenséggel is jár, már pedig egy gyorsan hajtó autóvezető számára mi sem lehet kellemetlenebb, mint egy félórás idővesztés. Kiadták tehát a rendelkezést, hogy minden gyorsan hajtó vezetőt a rendőrnek meg kell állítania. A büntetés pedig abban áll, hogy a megállított kocsi mind a négy pneumatikáján a rendőr kinyitja a szelepet és a kerekekből kiengedi a levegőt. A vezető azonban nekiállhat a négy kerék újbóli felpumpálásának, ami legalább is félórát vesz igénybe, tehát ezt a fél órás büntetést kapta azért, amiért a megengedettnél gyorsabban akart célhoz érni.

— **Bágyadt, lever, dolgozni képtelen egyéneknél** reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz a bélmozgást csakhamar megéllentíti, az emésztőcsatornában összegyűlt salakot kiüríti, a vérkeringést szabaddá teszi és a gondolkodó- és munkaképességet emeli.

— **Ismeretlen agyáros óriáskigyót fedeztek fel.** Londonból jelentik: A pápua-vadászok ismeretlen fajhoz tartozó óriási kigyót ejtettek el, amelynek a vadkanhoz hasonló agyarái vannak. A kigyót a sidney-i múzeumban fogják őrizni.

— **Szöknek a fegyencok a koronovi fegyházból.** Varsóból jelentik: A koronovi fegyházból néhány héttel ezelőtt 12 fogoly megszökött, miután sikerült a fogház falát áttörniük. Legújabb jelentések szerint tegnap ismét 7 fegyenc szökött meg Koronovból oly módon, hogy az udvaron levő rakápolna falát törték át.

— **Véget ért 400.000 bányamunkás sztrájkja.** Washingtonból jelentik: Az amerikai barnaszénbányászok sztrájkja, amelyben 400.000 bányász vett részt, megegyezéssel végetért.

— **A zárdát végzett katolikus lányok figyelmébe!** A június havában megalakult „Iskolatársak Szövetsége” ezúton hívja fel mindazon lányok figyelmét, akik bármikor az aradi zárdában növendékei közé tartoztak, hogy szíveskedjenek ezentúl minden vasárnap délután négy órakor a zárdában megjelenni.

CĂRĂBUS

revüszínház nagy őszi turnéja

As aradi színházban H O L N A P
29-én, vasárnap este 9-kor és d. u. 1/2-4-kor
Hipp Hipp Hurrá! címen 2 felvonásos és 32 képes revü
Óriási balett 60 balerínával.
Jegyek elővételben Libraria Diceazana és az előadás
napján a színház pénztáránál kaphatók.

TÂNASE

igazgató vezetése alatt

Teljes az összhang

a nemzeti-parasztpárt vezérkarában

Bucurestiből jelentik: A nemzeti-parasztpárt központi végrehajtóbizottságának ma délutáni ülésén Costachescu, Maniu és dr. Lupu beszéltek. Costachescu a legmelegebb elismerés hangján beszélt Mihalacheról és hangsúlyozta, hogy a vezérbeszéde a nemzeti-parasztpárt egységes véleményének tükrölte.

— A párt — mondotta a volt miniszter, — zárt sorokba tömörül Mihalache körül és a jeladásra vár, hogy meginduljon az elhatározó küzdelemre.

Maniu kijelentette, hogy tökéletesen egyetért Costachescuval, hosszasan dicsérte Mihalachet, majd kérte, foglalkozzék a központi végrehajtó bizottság azokkal az intézkedésekkel, amelyek a november tizenegyedik tömegtüntetés teljes sikerét kell hogy biztosítsák.

Lupu dr. kijelentette, hogy minden elfogulatlan szemlélő, aki a kormányelnök és Mihalache beszéde után mérleget készít a maga számára, megállapíthatja, hogy az igazság a nemzeti-parasztpárt oldalán van.

Köszönetemet fejezem ki Mihalache előtt, — mondotta dr. Lupu — azért a szép és felejthetetlen politikai élményért, amelyet az ő jóvoltából átélünk. Ugyancsak köszönet illeti Mihalachet nyári működéséért is.

Mihalache megköszönte a szimpátia megható megnyilvánulását, majd a november tizenegyedik tömegtüntetés részleteit tárgyalták meg.

— A november tizenegyedik tömeggyűlés mindeképpen fényes sikerrel kell járjon — mondotta Lupu dr. — Bármi történik, a nagygyűlés ügyét sikerre visszük és minden olyan kísérletre, amely a nagygyűlés, vagy annak sikerének útjába áll, a leghevesebb erőszakkal válaszolunk.

A gyűlés nyomán általános a vélemény, hogy a nemzeti-parasztpárt vezérkarában teljes az összhang, legalábbis, ami a november tizenegyedik tömeggyűlést, annak napirend-sorozatát és céljának megállapítását illeti. Valamennyi belső ügyet, taktikai és program-kérdést a nagygyűlés utánra halasztották és most mindenki a tömeggyűlés előkészítésével foglalkozik. Mihalache egyelőre teljhatalommal rendelkezik.

— Hat új német tengeralattjáró Berlinből jelentik: A kieli kikötőben ma bocsatották vízre a német tengerészet hat új modern tengeralattjárót, amit az 1935. márc. 16-iki törvény alapján készítettek el. A tengeralattjáró hajórajt Westingen kapitány, a német haditengerészet ismertneve hősről nevezték el.

— ELITÉLTÉK A MANCHESTERI HERCEG FIÁT. Londonból jelentik: A törvényszék kilenc hónapra ítélte Montagu lordot, a manchesteri herceg fiát, akit hamisítás miatt helyeztek vád alá.

— A premillitáris kiképzés aradi parancsnoksága felhívja a 18 és 19 éves, valamint az 1935. január havában besorozott ifjakat, hogy vasárnaponként reggel 6 óra 30 perckor jelentkezzenek kiképzés végett, amely 10 óra 30 percig tart. A megye harminc kiképző körzetében az ifjak 90 százaléka jelentkezett eddig, míg a városban csak 30 százalék. Éppen ezért a parancsnokság ezután is felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy azokat, kik a kiképzésen nem jelennek meg, a törvény értelmében súlyosan megbüntetik, a bevonulásuk alkalmával pedig büntetésből egy távoli garnizonba helyezik.

— Bányalégróbbanás Jugoszláviában. Belgrádból jelentik: Nistól északra nyolcvan kilométernyire fekvő Rtani hegységben a Nis bányavállalat egyik tárnájában ma hajnalban bányalégróbbanás történt, amely borzalmas pusztítást végzett. A robbanás 40 munkát és két munkafelügyelőt temetett el. Közülük 11 munkást holtan húztak ki a romok közül, 3 pedig súlyos sebesülten került felszínre. Mindössze kilencen voltak, akik nem sebesültek meg.

— Ma az alantl gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI: Plata Avram Iancu.

FÖLDES: Str. Eminescu.

KÁRPÁTI: Boulevardul Regele Ferdinand

H. SZIKLAY GIZI

Krispin-térenben lévő tánciskolájában október hó 2-án, szerdán új kolón nyílik kezdők részére.

Beiratkozások minden este 8 órakor az iskola helyiségében, Str. Eminescu 32.

Minden csütörtökön és vasárnap táncgyakorló est.

— Egy volt diákok tartóztatott le az aradi rendőrség lopás miatt. A Moise Nicoara liceum igazgatója feljelentést tett, hogy ismeretlen tettes lopkodja a könyveket a tanintézet könyvtárából. A vizsgálat során kiderült, hogy a tolvaj egy 19 éves, chisindial illetőségű volt diák, aki különböző ürügyekkel látogatta a könyvtárat és onnan összesen 39 könyvet lopott el. A rendőrség a megtévedt fiatalembert előállította és megindította az eljárást.

— Miért fekededik meg a juhok gyapja Man-szigetén? Dr. A. Ruston, a leeds-i egyetem tanára, egy értekezleten előadta, hogy Lancashire és Yorkshire ipartelepelti évenként 2 és fél millió tonna köszönfűstöt bocsátanak a levegőbe, amit a szél Irország nyugati partvidékéig hajít. Ez az oka annak, hogyha a szél keletről fúj, akkor Man-szigetén a juhok gyapja megfeketedik.

— Új rádióüzlet Aradon. Szemben a lutheranus templommal új rádió és csillár szaküzlet nyílik Aradon. Hermann Schuller „Rádió Lux” címen nyitja meg üzletét, amelyben nagy választékban találhatók rádió szakkikkek. Telefonon hálózati gépek és villannyal még nem rendelkező vidékek számára, telepes készülékek. Az új cég ezenkívül raktáron tartja a legmodernebb elektromos világítótesteket és más ezzel kapcsolatos szakkikkekkel is. Az új üzlet a napokban kezdi meg működését.

Különös tragédia

A blanckenburgi szanatórium tulajdonosa, dr. Wederburg különös katasztrófának esett áldozatul. Az orvos ivás közben lenyelt egy darazsát, amely megszurta a torkát és a daganat következtében dr. Wederburg megfulladt.

— Piaci árak. Fokhagyma kr. 20—24 lei, burgonya 2—3, szárazbab 4—5, zöldbab 4—6, zöldpaprika 2—6 drb. 1 lei, fejeskáposzta drb. 2—8, savanyított kg. 1—3, hónapos retek cs. 1, spenót kg. 6, karfiol drb. 6—14, leveszöldség cs. 1—2, paradicsom kg. 1—1.50, kék paradicsom drb. 1—2 lei. Gyümölcs: alma kg. 4—8, körte 6—14, szárazszilva 5—10, barack 8—16, szőlő 4—10 lei. Baromfiak: hizott liba párja 240—320, sovány liba 80—100, hizott kacska 100—120, sovány kacska 35—65, tyúk 60—80, csirke 20—40, tojás drb. 1.40—1.50. Gabonapiac: buza q. 355—360, tengeri 310—330, áron 310—320, zab 300—320. Tejtermékek: Tej lit. 4, tejfel 25—30, tehénturó kg. 10—12, juhturó 22—24, vaj 60—70 lei.

— Az aradi Magántisztviselők Egyesülete ez évben is megrendezi szokásos román, francia, német, angol nyelv és gyorsírás kurzusait október 1-től kezdődőleg. Kérjük tagjainkat, hogy beiratkozás végett az egyesület irodájában (Str. V. Goldis 6.) sürgősen jelentkezzenek, ahol a részletes feltételeket magtudhatják. Hivatalos órák délután 5-től 7-ig.

— Áramszünetelés. A villanytelep igazgatósága értesíti a n. b. fogyasztóközönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt folyó hó 29-én vasárnap, kedvező idő esetén az áramszolgáltatás szünetelni fog: reggel 8 órától délelőtt 11 óráig a Parneava-ban.

Tömeggyilkosságot

akartak elkövetni a comanesti-i földmivesek

Moinestiből jelentik: Százötven comanesti-i földmives feleségeivel behatolt a Ghica-uradalom erdejébe, hogy az ottani erdőgondnokot meggyilkolják. Az egyik erdőőr kézre is kerítették és súlyosan összeverték. Az értesített csendőrök csak hosszas erőfeszítés után tudták a zendülőket szétugrasztani, miközben számos letartóztatást foganatosítottak. A zendülés oka az volt, hogy az erdőgondnok az uradalmat határoló kerítést máshová helyeztette, amit a parasztok sérelmesnek tekintettek.

Ma már csak az lehet világhírű, ami rendkívüli tulajdonságokkal bír...

... Ilyen rendkívüli tulajdonságokkal van a természetből megáldva az a — három zseniális tudós által nemrég Amerikában felfedezett — csodás hatású gyógynövény, amelynek a kivonatából a „Gastro D” készül.

Tudományos alapon bebizonyították, hogy a „Gastro D” gyógyszerben olyan — eddig még ismeretlen — gyógyanyagok vannak, amelyek a degenerálódásra hajlamos szervezet annyira kedvezően befolyásolják, hogy az organizmus ismét teljesíteni képes a normális életműködést. Ez a magyarázata annak, hogy a „Gastro D” kezeléssel olyan nagyszámú krónikus (15—20 év óta szenvedő) gyomor-, bél-, epe-, vese és májbeteg tökéletesen meggyógyult.

Számtalan hálálkodó köszönő levél érkezik be naponta a meggyógyult betegektől CSÁSZAR E. gyógyszerészhez: Bucuresti, Calea Victoriei 124, ahol a „Gastro D” 130 lei utánvétellel megrendelhető.

Életfogytiglanra

ítélték el a feleséggyilkos gazdát

Szegéről jelentik: Nagy érdeklődéstől kísérve tárgyalta ma a szegedi törvényszék Vaday-tanácsa Greskovits István 51 éves csongrádi gazdálkodó és özvegy Kurucz Mártonné községbeli asszony bűnpörét, akik ellen a hitvestáron elkövetett gyilkosság, illetve felbujtás büntetést emeltek. Ez év júliusában Greskovits hűtőlrel magához karolta feleségét, kezével betapasztotta száját, orrát és eltörte a gégéjét. Az asszony holttestét elásta kertjében, majd levelet irt az asszony nevében, aki a levélben bejelentette, hogy elbujdosik. A faluban azonban sutogni kezdtek. Greskovitsot letartóztatták és a bűn kipattant.

A mai tárgyaláson Greskovits tagadta, hogy előre megfontolt szándékkal ölte volna meg feleségét. Azt is tagadta, hogy özvegy Kurucz néval jóban lett volna, csupán a felesége féltékenykedett. Özvegy Kurucz né tagadta, hogy ő bűjtotta volna fel Greskovitsot a gyilkosságra. A törvényszék Greskovitsot szándékos emberölés címén életfogytiglan fegyházbüntetésre ítélte, míg özvegy Kurucz Mártonné felmentette. Az ügyész súlyosbításért, Greskovits enyhítésért fellebbezett.

Helybenhagyták

Orgovici Dimitrie hároméves fogházbüntetését

Timisoaráról jelentik: Tegnap hirdette ki a fellebbviteli bíróság harmadik tanácsa Orgovici Demeter volt aradi rendőrségi pénztáros ügyében a másodfoku ítéletet. Mint ismeretes, Orgovici Demeter ugyanis, mint a rendőrség pénztárosa, valamint a Prevederea segélyzőegyesület pénztárosa, nagyobb összeget eltulajdonított, illetve nem tudott azokkal elszámolni. Ezért az aradi törvényszék öt három évi fogházbüntetéssel sújtotta, míg vádlottársát, Goron Károlyt felmentette.

A tegnapi ítélethirdetés alkalmával a bíróság teljes egészében helybenhagyta az elsőfoku ítéletet, mely ellen a vádlott védője semmiségi panaszt jelentett be.

Fizessen elő

az „Aradi Közlöny”-re!

Egy óra 70.—
Negyedévre 210.—
Félévre 420.—
Egy évre 840.—
Külföldre havonta 50.— Lei, fel több.

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Bul. Regele Ferdinand 4. Telefon: 151.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Constantinescu bankkormányzó:

„A nemzeti valuta megvédése és a hitel ujjáélesztése — ez a programom”

— Beiktatták hivatalába a Banca Nationala új kormányzóját —

Mitita Constantinescu, a Banca Nationala új kormányzója tegnap délben tizenkét órákor letette az esküt. A bankkormányzót Teodorescu alkormányzó üdvözölte, aki beszédében rámutatott arra, hogy a jelenlegi időkben mily nagy és fontos szerepet tölt be az ország életében a Banca Nationala.

— Meggyőződés — mondotta — hogy Mitita Constantinescu személyében megfelelő ember kerül az öt megillető helyre. Ami a Banca Nationala jövőbeli működését illeti, erre vonatkozóan két javaslattal szeretnék szolgálni. Helyesnek tartanám, ha

a Jegybank érdekében a devizák elosztását kivonnák a Banca Nationala hatásköréből és ezzel a munkával egy külön erre a célra létesítendő szervet bíznanak meg.

A Banca Nationala szerepének a jövőben is eredeti hatáskörére: a bankjegykibocsátásra, a nemzeti valuta árfolyamának fenntartására és a hitelélet irányítására kellene szorítkoznia. Az utóbbival kapcsolatban a Jegybanknak mozgékonyabbnak kellene lennie, mert a közelmúlt hónapokban a hitelélet fellendítésére kevés intézkedés történt.

Az elhangzottakra Mitita Constantinescu a következőkben válaszolt:

— A pénzügyminiszteriumban, ahonnan jöttem, arra törekedtem, hogy mindig a realitásokat, a való lehetőségeket tartsam szem előtt és, hogy csak a konkrét eredményeket értékeljem. Ma, amikor a Banca Nationala vezetését átveszem, úgy érzem, hogy fukarkodnom kell a nyilatkozatokkal, mert napjaink elsősorban munkát, valamint igazsá-

gos és helyes megoldásokat követelnek. Munkálkodásom során arra fogok törekedni, hogy

a Banca Nationala teljesítse magasabb hivatását: a nemzeti valuta megvédését, a hitel ujjáélesztését és könnyítse meg a külkereskedelmi forgalom lebonyolítását.

Programmom röviden ennyiben foglalható össze. A beiktatás megtörténte után a saját munkatársai felkeresték Mitita Constantinescut, aki azonban csak a következő rövid nyilatkozatot adta:

— Egyelőre csak ennyit mondhatok: mindig előnyben részesítettem a csendes, de eredményes munkát, a hangos programokkal szemben.

Az új bankkormányzó életrajzi adatai egyébként a következők: Mitita Constantinescu 1890. október 20-án született Bucarestben. Jogi tanulmányait Bucarestben kezdte és Párisban fejezte be. Az országba 1916-ban tért vissza és mint tiszt veft részt a világháborúban. Az argesi-i ütközetnél súlyosan megsebesült. 1918-tól 1919-ig az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium kabinetfőnöke volt, míg 1922-ben a földművelésügyi miniszterium vezérigazgatójává nevezték ki és ebben a minőségben 1926-ig működött. Több ízben, mint Hunedoara megye képviselője került a parlamentbe. 1934. januárjában pénzügyi alminiszterré nevezték ki. Gazdasági téren való kiváló felkészültsége hívta fel rá az illetékes körök figyelmét és ezért esett az ő személyére a választás, amikor a lemondott Dumitrescu bankkormányzó örökének betöltése került szóba.

A szovjet konkurenciája következtében némileg visszahanyatlott fakivitelünk

Főleg Franciaországba, Törökországba és Németországba irányuló kivitelünkönél tapasztalható visszaesés — Jóváhagyta a magyar földművelésügyi miniszter a SEL és a Faforgalmi R. T. között létrejött szerződést

A most elkészült kimutatások szerint az európai államokban a fakivitel 1935. január—július időszakában 9 százalékkal esett vissza az elmúlt esztendő hasonló időszakának adataival szemben. Míg 1934. első hét hónapjában 20,5 millió köbméter fa került kivitelre, 1935. első hét hónapjában csak 18,6 millió köbméter fát exportáltak. Ez a visszaesés főképen annak tudható be, hogy az egyes államok megnehezítették a bevitt, másrészt pedig az aranyblokk államaiban visszaesett az építkezés.

Fakivitelünk természetesen a többi országok exportjának megfelelően alakult, bár nálunk a hanyatlás nem éri el a 9 százalékot.

Az elmúlt esztendő első hét hónapjában 319.217 köbméter fát exportáltunk, míg ennek az esztendőnek hasonló időszakában a kivitel csak 796.619 köbméter volt.

A visszaesés tehát körülbelül öt százalék.

Nálunk a hanyatlás azonban más okkal magyarázható, mint a többi államokban. Elsősorban a Németországba irányuló kivitel megnehezítése akadályozta meg, hogy fakivitelünk a tavalyit felülmulja. Kivitelünk csökkenéséhez hozzá járult a szovjet konkurenciája is.

Országok szerint fakivitelünk a következőképen alakult: Míg az összes európai államok Angliába irányuló puhafa kivitele a fentemlített időszakban 4.434.171 köbméterről 3.749.763 köbméterre esett vissza,

Románia Angliába irányuló puhafa-kivitele 4261 köbméterről 8802 köbméterre emelkedett.

Az összes európai államok Franciaországba irányuló fakivitele 543.677 köbméterről 286.344 köbméterre esett vissza, míg

Románia Franciaországba irányuló fakivitele egy negyedére hanyatlott: 1935. első hét hónapjában 10.436 köbméter volt a múlt év első hét hónapjának 40.902 köbméteres kivitelével szemben.

Ugyanekkor Oroszország Franciaországba irányuló fakivitele 89.006 köbméterről 177.395

köbméterre emelkedett. Ugyancsak a szovjet konkurenciájának tudható be, hogy Egyiptomba irányuló fakivitelünk 64.872 köbméterről 56.591 köbméterre esett.

Fakivitelünk tehát az általános európai helyzethez viszonyítva kedvezően alakult, ugyanakkor azonban meg kellett volna tenni a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy németországi, franciaországi és egyiptomi kivitelünk ne essen vissza.

Ami a tűzifaexportot illeti, ennek egyik fontos eseménye, hogy a magyar földművelésügyi miniszterium jóváhagyta a SEL, és a magyarországi Faforgalmi R.-T. között létrejött szerződést. Ennek a szerződésnek megfelelően az itteni exportőrök tizenöt ezer vagon tűzifát szállíthatnak a kereskedelmi egyezmény keretein belül, ezenfelül pedig ötezer vagon mezőgazdasági gépek és további ötezer vagon tenyészállatok ellenében Magyarországra.

— Emelkedett a Banca Nationala aranykészlete. A Banca Nationala által kiadott jelentés szerint a Jegybank aranykészlete 1931. december 31-ike óta 9 milliárd 675 millióról 10 milliárd 667 millióra emelkedett, vagyis az emelkedés közel egymilliárd le. Ezzel szemben a bankjegyforgalom több mint másfélmilliárd leit csökkent. 23 milliárd 750 millióról 21 milliárd 998 millióra. A postatakarékpénztár betétállománya a négy év előtt 245 millióról 1 milliárd 945 millióra emelkedett.

— A Banca Nationala az olasz líra hivatalos árfolyamát 8.80 leiről 8.15 leire szállította le. A német márkát úgy magánosoknak, mint kereskedőknek 48 leiert adja el a Banca Nationala, anélkül, hogy a 44 százalékos deviza felárát hozzászámítsa. Csak a diákoknak kell a márkát 5 százalékos prémiummal vásárolniuk. A Banca Nationala központja egyébként közölte fiókjával, hogy a jövőben a buza utáni tízezer leies kiviteli prémiumot csak akkor fizethetik ki, ha a központ erre esetenként rendeletet adott. Ez az intézkedés a valutáris prémiumokra nem vonatkozik.

Az irányított gazdálkodás többre került az Egyesült-Államoknak, mint a háború

Gazdasági szaklapokban sok vita tárgyát képezte és képezi az irányított gazdálkodás kérdése. Ehhez a vitához szolgáltat most érdekes adatot a „Le Figaro” washingtoni jelentése, amely szerint Roosevelt elnök a közeljövőben állandó költségvetési igazgatót nevez ki, akinek az lesz a kötelessége, hogy az Egyesült-Államok összes kiadásait felülvizsgálja és ellenőrizze. Ez az elhatározás annak tudható be, hogy a Roosevelt által eszközölt óriási kiadásokat a közvélemény egyre élénkebben kritizálja. Az Egyesült Államok kiadásai ugyanis a Roosevelt által bevezetett „New Deal” életbeléptetése óta felülmúlták a 40 milliárd dollárt. A költségvetési év végén az Egyesült-Államok köztartozásai a 35 milliárd dolláros rekordmagasságot érték el, vagyis a köztartozások összege most 13 milliárddal több, mint Roosevelt politikai reformjainak életbeléptetése előtt volt. Az „Irányított gazdálkodás” tehát többre került az Egyesült-Államoknak, mint a világháború. Egyelőre azonban még nem dönthető el, hogy vajon ebből a befektetésből ugyanolyan kevés haszon mutatkozik-e majd, mint a háborúból? Erre csak évek múlva lehet megadni a választ és tulajdonképpen csak ekkor dől el, hogy Roosevelt által eszközölt befektetések nem jártak több eredménnyel, mint az USA. háborús kiadásai.

Új rendszert vezet be november 1-től a CFR az áruszállításoknál

November elsején a CFR. fontos változtatásokat léptet életbe az áruszállításokra vonatkozóan. Az új rendszer értelmében nyitott vagonokban csak a következő cikkeket szabad a jövőben szállítani: ényvgyártás céljaira nyersbőröket, csontokat, szózatlan nyersbőröket, valamint olyan tárgyakat, amelyeket a szabályzat értelmében csak nyitott vagonokban lehet szállítani, aszfaltot, autókát és teherautókat, trágyát, kivéve a műtrágyát, vasat, vasércet, acélt, vasrudakat, tűzifát és általában a faúrnt, répát, olajokat 300 kilogrammnál nehezebb hordóknak, üvegcserpeket. Az áruszállítási tarifa 30. paragrafusában felsorolt cikkeket a feladó kérésére lehet fedett vagonokban is szállítani, feltéve, ha megfizeti a lisszázaiékos fuvardíj-többletet és a fedett vagonban való szállításra a CFR. vezérigazgatósága engedélyt ad. Szénát és szalmát zárt vagonokban csak akkor lehet szállítani, ha az ajtók nyílásait papírral leragasztják. Ezek az intézkedések csak a belföldi áruszállításra vonatkoznak.

— MÓDOSITJAK A SZESZMONOPOLRÓL SZÓLÓ TÖRVÉNYT. A pénzügyminiszteriumban a szeszmonopol-törvény módosításán dolgoznak. A javaslat megváltoztatja az italmérsi-engedélyek kiadásának eddigi rendszerét és az italmérsi illetékek automatikus behajtását biztosítja. Ugyancsak ezzel a javaslattal akarják megoldani véglegesen az eladási koncessziók kiterjesztésének kérdését is. A javaslat végső megszövegezésére csak Antonescu pénzügyminiszter hazatérése után kerül sor.

— Az 1937. évi párisi vilákiállítás. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli: Az Office Documentarie D'Achats „International” párisi vállalat (Páris 8, Rue Marbeuf 31): lehetővé kívánja tenni azon cégek részére is a vilákiállításon való résztvételt, amelyek árut nem akarnak Párisba küldeni, hanem árjegyzékek, katalógusok, rajzok, fényképek és egyéb propaganda eszközök útján óhajtanak a kiállításon résztvenni. Érdeklődők forduljanak közvetlenül a fenti címhez.

— TILTAKOZNAK AZ EXPORTŐRÖK A MAGYARORSZÁGGAL ÉS AUSZTRIAVAL KÖZÖTT CLEARING-EGYEZMÉNYEK FELMONDÁSA ELLEN. A gabonaexportőrök szövetsége tegnap este tartott ülésén tiltakozott az ellen, hogy a Magyarországgal és Ausztriával kötött clearing egyezményeket felmondják. A szövetség azt kéri, hogy abban az esetben, ha a felmondás megakadályozása nem lehetséges, akkor erre csak a Duna befagyása után kerüljön sor, amikor a folyamon már megakad a hajózás. A gabonaértékesítési kormánybiztosság egyébként közölte a szövetséggel, hogy engedélyezi az eredetileg megállapított minőségűnél gyengébb minőségű buza kivitelét is, feltéve, ha ennek szükségességét export-szerződéssel igazolják és a kivitelről a szövetség útján a gabonaértékesítő kormánybiztosságnak jelentést tesznek.

SPORT KÖZELŐNY

nagy összecsapás előtt

Keretet jelölt ki az AMEFA, a Gloria pedig multheti győztes csapatával áll ki a derbire

— Bizakodó a hangulat mindkét egyesület berkeiben —

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójának Arad szempontjából kétségtelenül legérdekesebb mérkőzése az AMEFA—Gloria találkozása. A két csapat a bajnoki pontokon túlmenően Arad legjobb futballcsapata címéért is küzd. Meg kell állapítani, hogy közel négy éve az AMEFA nem győzött a Gloria ellen. A legjobb eredmény, amit a Gloria együttesével szemben az aradi munkáscsapat elért, döntetlen volt.

Az AMEFA a vasárnapi meccsen mindenestre megkísérli megtörni a Gloria siker-sorozatát az aradi munkáscsapat ellen szemben.

Az AMEFA—Gloria-meccs ezúttal is teljesen nyitnak ígérkezik és most sincs favoritja. A Gloria a múlt héten győzött, míg az AMEFA a múlt hétvégi játék után, bírói segédlettel szenvedett vereséget Bucurestiben. Mindkét csapatnak nagy szüksége van a pontokra és így a derby-meccsen régen látott óriási küzdelem fog kifejlődni. A csapatok pénteken tartották utolsó előkészületeiket a derby előtt, erről az alábbiakban számolunk be:

Az AMEFA csak keretet jelölt

Az aradi munkáscsapat edzője pénteken az edzés után állítja össze a vasárnap játszó csapatot. Ezúttal azonban a pénteki edzés befejezésével nem került nyilvánosságra a csapatösszeállítás. Kertész Gyula, az egyesület edzője csak keretet jelölt ki, a keretből a mérkőzés előtt közvetlenül állítják csak össze a Gloria ellen játszó csapatot. Az edzésen a játékosok kitűnő hangulatban végezték az előírt kondíciójavító gyakorlatokat. A mérkőzésről kevés szó esett. Az edzés befejeztével Kertész Gyula a következőket mondotta munkatársainak:

— Teljesen nyílt mérkőzés lesz a vasárnapi találkozás. Mindkét csapat szempontjából rendkívül fontossággal bír a mérkőzés. Az AMEFA-nak ez lesz a legnehezebb meccse. Remélem, hogy a mérkőzés fair keret között zajlik le és azon nem fog egyik játékos sem megsérülni. Ha az AMEFA a múlt héten az Unirea-Tricolor ellen kijátszott formáját megtartja, akkor győzünk.

A Gloria összeállításában nincs változás

A Gloria-játékosok már a kora délutáni órákban edzőjük, Stoffa Sándor vezetésével dolgoztak és készültek a mérkőzésre. Stoffa Sándor a csatárokat a kapuralövés tudományára tanította, amikor kérdést intéztünk hozzá a vasárnapi meccset illetően. A népszerű edző a következőket mondotta:

— Ha a fiuknak menni fog a játék, akkor győzünk, egyébként ez a mérkőzés is épp úgy hozhat bosszúságot, elkeseredést, mint örömet.

Az edzés után összeállították a csapatot, amelyből kitént, hogy a Gloria a Crisana elleni győztes együttesével, tehát a következő csapattal lép a küzdőtérre:

Bosnyák—Husztik, Varjasi—Lupas, Faur, Pecican—Igna, Rohan, Barbu, Dobra, Mercea.

Amennyiben Faur, aki szolgálati beosztása miatt nem jelenhetett meg az edzésen, szombaton estig nem érkezik meg Aradra, akkor Weichelt lesz a középfedezet.

Tripa Mihail mérnök, gépüzemigazgató a következőket mondotta el a derby várható kimeneteléről:

— Nincsen biztos mérkőzés a nemzeti bajnokságban. Minden bajnoki találkozó teljesen nyílt, mert a csapatok erőviszonyai között

alig van különbség. Éppen ezért a Gloria—AMEFA meccs is teljesen nyitnak ígérkezik.

Lupsa Coriolan, a Gloria sportigazgatójának véleménye szerint a jobb kondíció dönti el a mérkőzés sorsát. Miután a Gloriának jobb a kondíciója, amelyet a legutóbbi Gloria—AMEFA mérkőzés második félidejében is bebizonyított, győzelmet remél.

Az AMEFA felhívása a közönséghez

Intézőbizottságunk határozata értelmében kérjük közönségünket, hogy nemcsak a most vasárnapi Gloria—AMEFA-mérkőzés alkalmával, de minden egyesületünk által rendezett mérkőzésen az alantitakat betartani és tudomásul venni szíveskedjenek:

1. Tagjegyeket csakis azok kaphatnak, akik a birtokukban levő tagsági igazolvánnyal igazolják, hogy egyesületünk tagjai és hogy tagdíjhátralékuk nincs.

2. Minden tagsági igazolvány után 1 darab tagjegy lesz kiszolgáltatva. Ama tagjainknak, akik a minimális tagdíjnál nagyobb összeget fizetnek és akik családtagjainknak is biztosítani óhajtják a tagoknak járó kedvezményeket, egyesületünk irodája készséggel kiállít az illető családtag részére is tagsági igazolványt.

3. Kérjük közönségünket, hogy mindenki a neki meghatározott helyét foglalja el. A tribünön csak tribünjeggyel lehet tartózkodni és csak azon a számozott helyen, melyre a jegy szól.

4. Kérjük a jegyeket feltétlenül a mérkőzés végéig megőrizni, hogy az esetleges jegyellenőrzésnél senki kellemetlenségnek ne tegye ki magát.

5. Mindazok, akiknek a liga vagy a District határozata értelmében ingyen belépésre jogosultságuk van a pályára, felkérjük, hogy az általuk rendelkezésre bocsátott igazolvány ellenében esetreléte az e célra külön felállított pénztárnál az igazolvány felmutatása ellenében a pályára való belépésre jogosított ingyen jegyet váltsák ki, miután jegy nélkül senkit sem engednek be.

Kérjük közönségünket, hogy fentieknek szíveskedjenek eleget tenni, mert csak így érhető el, hogy a futballpályán rend uralkodjék, ami minden sportszerető egyének érdeke.

Az AMEFA intézőbizottsága.

O BATRINT, AZ AMEFA JÁTEKOSÁT vakbélirritációval a Terapia-szanatóriumba szállították. Batrin Dániel, az AMEFA jóképességű csatára ma vakbélbántalmáról panaszkodott, mire azonnal beszállították a Terapia-szanatóriumba, ahol megvizsgálták és megállapították, hogy a játékosnak vakbélgyulladás van. Operatív beavatkozásra még nem került sor, mert lehetséges, hogy nem lesz feltétlenül szükséges az operáció, de a játékos vasárnap semmiesetre sem vehet részt a mérkőzésen.

O Gloria II.—Tricolor II. meccs a Gloria-pályán. Vasárnap reggel 7.30 órai kezdettel a Gloria és Tricolor tartalékcsoportjai mérkőznek. Marita bíró vezetése mellett a szövetségi díjért.

O Glasgow, Rangers—Sheffield Wednesday 2:0. Az angol és a skót kupagyőztesek közti szokásos találkozás a skót csapat győzelmével végződött.

O Los Angelesben, a Csendes Óceán-lawn-tennisz bajnoki verseny férfi-egyes döntőjében Roderich Menzel ellen az amerikai Budge 11:9, 6:3 állásnál feladta.



Ne kísérletezzen egészségével, kérjen Ön is kimondottan eredeti "OLLA" övezert, mely megőrzi Önt neml betegségektől. 1164

Louis a ranglista élén

Louis keddi nagy győzelme után a ranglista élére nyomult előre. Mögötte szorosán Schmeling helyezkedik el, majd Baer következik. A nehézsúlyú ökölvívók legújabb rangsora a következő:

Világbajnok: Jimmy Braddock.

1. Joe Louis.
2. Max Schmeling.
3. Max Baer.
4. Steve Hamas.
5. Ford Smith.
6. Walter Neusel.
7. Tommy Loughran.
8. Frank Hankinsor.
9. Art Lasky.
10. King Levinsky.

Halálos szerencsétlenség az aradi állomáson

Halálra gázolt a vonat egy váltóór

Ma reggel negyed tíz órakor halálos végű szerencsétlenség történt az aradi pályaudvaron. Truta Alexandru 50 éves váltóór a Curtici felől beérkező vonat halálra gázolta. Truta már régóta áll az államvasutak szolgálatában és így csak tragikus véletlennek tudható be a szerencsétlenség. Reggel negyed tíz órakor fut be mindennap Curtici felől a személyvonat. A váltóór éppen át akart menni a síneken az ör házba és eközben az állomás felé igyeelt, hogy nem-e jön onnan vonat. Ném vette észre a háta mögötti kanyarodónál beforduló curtici-vonatot, amelynek mozdonya Trutat ballábánál fogva elkapta. Ezután pillanatok alatt vérfagyasztó jéget jétszórt le. A mozdony mintegy tíz méterre vonszolta magával a szerencsétlen embert és azután messze eldobta magát. Truta hátrafelé a pályát szegélyező hegyes köveknek esett, amelyek betörték fejét.

A váltóór a kihívott mentők azonnal beszállították a kórházba, ahol felőrai szenvedés után, háromnegyed tíz órakor meghalt. A szerencsétlenség ügyében a rendőrség részéről Hui Cornel komiszár szállt ki a helyszínre, ahol jegyzőkönyvet vett fel az esetről. A megindult vizsgálat során egyre valószínűbbé vált az a feltevés, hogy kizárólag a váltóór felelős saját szerencsétlenségéért, minthogy hosszú szolgálata során tudna kellett, hogy reggel negyed tízkor fut be Aradra a curtici-vonat. Az eset tragikus voltát csak növeli, hogy Truta, aki 50 éves, családos ember, valószínűleg két év múlva már nyugdíjba ment volna. A vizsgálat most tovább folyik a szerencsétlenség körülményeinek tisztázására.

Állítólag meg akarták gyilkolni Madgearu volt minisztert

Feltűnést keltő feljelentés az ifjovi ügyészségen

Bucurestiből jelentik: A Curenți című lap értesítése szerint Madgearu Virgil volt nemzeti-parasztpárti miniszter az ifjovi ügyészségen életveszélyes fenyegetés címén feljelentést tett D. R. Ioanitscu egyik politikai híve ellen. A lap szerint Madgearu feljelentésében arra is hivatkozik, hogy Ioanitscu tudott a fenyegetésről, sőt állítólag ő maga utasította erre párthívt. Az ügyészségen kihallgatták Ioanitscu volt sófőjét, aki állítólag jelen volt, amikor Ioanitscu és párthíve Madgearu meggyilkolásáról tanácskoztak. A hír Bucurestiben nagy feltűnést keltett.

A marseillei királygyilkossággal gyanúsítottak meg egy carei-i fiatalembert,

akkor Európa minden rendőrsége ismer, de még nem sikerült semmit rábizonyítani

Carei-i jelentik: Érdekes telefonmegkeresés érkezett ezelőtt két héttel a bucuresti rendőrségtől a carei-i rendőrséghez. A megkeresés arra kéri a carei-i rendőrséget, hogy idézze be és hallgassa ki Zvolenszky Viktor nevű 28 éves carei-i lakost, aki a marseillei királygyilkosság idején ugyanabban a szállodában lakott Marseilleben, ahol a királygyilkosok és alaposan gyanúsítható azzal, hogy szintén része volt a merénylet előkészítésében.

A carei-i rendőrség a telefonmegkeresés után Zvolenszky apjának lakására küldött, de ott azt a választ kapta, hogy a fiatal Zvolenszky nincs a városban, de szülei értesíteni fogják, hogy azonnal utazzék Bucurestibe és jelentkezzék az ottani rendőrségen.

Zvolenszky Viktor szülei értesítése után azonnal el is utazott a fővárosba és megjelent a rendőrségen, ahol utlevelével igazolta, hogy a királygyilkosságot megelőzőleg egy nappal elutazott Marseilleből és bár ugyanabban a szállodában lakott, ahol a merénylet, de azokat nem ismerte és velük egyáltalán nem érintkezett.

Bucuresti-i kihallgatása után Zvolenszky visszautazott Careibe és a fővárosi rendőrség igazolását bemutatta az ottani rendőrségnek, amely erre az ügyet ad acta tette.

Zvolenszky egyébként már bejárta Európa minden nagyobb városát, tagja minden játék-kaszinónak és a múlt évben néhány társával egyetemben a montekarlói kaszinóban egyetlen éjszaka egy társaságot nyert. A múlt

hónapban hosszabb ideig a bécsi rendőrség vendége volt. Zsebmetszés gyanúja miatt vétek őrizetbe, mert megállapították, hogy állandóan két nemzetközi zsebmetsző társaságban tartózkodott. De ennél többet nem tudtak rábizonyítani és így szabadon engedték.

Zvolenszky elmondta, hogy a marseillet királygyilkosság tettesei tényleg abban a szállodában laktak, ahol ő, egy emelettel az ő szobája alatt.

— Ismerőse vagyok — mondotta szinte büszkén — Európa majdnem minden országának rendőrségével. Mindenütt nyilvántartanak mint közismert hazárdjátékost, de egyéb bűnöm nincs. Állandóan utazom egyik játék-kaszinóból a másikba és meglehetősen sikerrel operálok, mert — a szerencse mellem szegődött. Próbálták már rábizonyítani, hogy magam is segíték a szerencsének, de ez a bizonyítás nem sikerült.

Zvolenszky egyébként új utlevelet váltott a carei-i rendőrségen, nem sokat vesztegelt a városban, hanem külföldre utazott — valamelyik játékkaszinóba.

Kitört a veszettség egy négyéves fiúcskán

Veszettkutya harapása után tizenöt napig kezelték a cluji Pasteur-intézetben a szerencsétlen gyermeket

Carei-i jelentik: Még júniusban történt, hogy Pavel Stefan négyéves fiúcskát megharapta egy veszettkutya. A gyermeket azonnal beszállították a Pasteur-intézetbe, ahol tizenöt napon keresztül kapta a veszettség elleni oltásokat.

A kislány a napokban görcsös köhögés fogta el, a torkát is fájlalta. Szülei köhögés-csillapítót adtak neki, de az sem használt. Másnap a gyermek szája szélén hab ütözött ki, testét pedig merevgöres fogta el. A megrémült szülők kihívták az orvost, aki megállapította, hogy a szerencsétlen fiúcskán kitört a veszettség.

Pavelékét és azt a három családot, melylyel a szerencsétlen fiúcska érintkezett, azonnal elkülönítették. Valamennyiüket külön kocsival szállítják a Pasteur-intézetbe. Ezenkívül intézkedés történt, hogy zárják el az egész utcát, amelyben Pavelék laknak és minden lakost fertőtlenítsenek.

A borzalmas sorsú gyermeknek már nem lehet segíteni.

Tilos a behozatali engedélyek más személyre való átruházása

A jövőben a kivételre került árut vasárnaponként

A kontingentálási bizottság ülésén elhatározták, hogy megtiladják a behozatali engedélyek más személyre való átruházását. Kivételt ez alól csak azok a pénzügyi intézetek képeznek, amelyek importot finanszíroznak, valamint a szállítási vállalatok, amelyek kollektív számlaműveletek hoznak be és a vámolás alkalmával osztják szét az egyes kvótákat az importőrök között. Importőr másik importőrnek vagy pedig külföldi cég árukéviselője itteni importőrnek behozatali engedélyt nem adhat el.

A vámigazgatóság rendelkezése egyébként a jövőben az exportárakat vasárnap és ünnepnapokon is elvámolják, nehogy a szállításban késedelem álljon be. A tisztviselők ezért a munkáért külön díjazásban részesülnek.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel



Gutzjahr Mihályné szül. Gajdos Margit és leánya, ifj. Csiky Jánosné szül. Gutzjahr Erzsébet, megtört és fájdalmas szívvel tudatják, hogy a legjobban anya, nagyanya és dédapja,

ö.zv. Gajdos Józsefné

1935. szeptember 26-án reggel 7 órakor, hosszas szenvedés után, csendes elhunyt.

Temetése 1935. szeptember 27-ikén délután 3 órakor volt a gradistei Str. Soimului 2. számú gyászházban az aradi róm. kath. felsőtemetőben lévő családi sírholtba.

Az engesztelő gyászmisét 1935. szeptember 30-ikán délelőtt 10 órakor tartják az aradi róm. kath. plébaniatemplomban.

Arad, 1935. szeptember 26.

Béke és nyugalom szeretett hamvaira!
Czink Lajosné, Aschner Alfrédné nővérei, Csiky Erzsébet dédunokája.

LIMBECK

Fabrica de coșciuguri și întreprindere de înmormântări Piața Avram Iancu 22. Színház épület.
Telefon 98.

A legolcsóbban és a legkényelmesebben a **SERVICIUL MARITIM ROMAN S. M. R.** hajóival utazhat

Palesztinába és Egyiptomba

valamint Török és Görögországba. Szakszerű utitanács és információs osztály.

Látogatási utazás-rendezés. Információk céljából forduljon a S. M. R. képviselőjéhez: 461

Künstler

Utazási és vizumiroda Arad, Bulev. Regina Maria 24. Telefon 86.

APRÓ HIRDETESEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán** :- szó 2 lei, :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ÜZLETEK.

INEU melletti nagyközségben 30 éve fennálló vegyeskereskedés, italmérséssel, más vállalkozás miatt azonnal átadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5475

ÜZLETHALYISÉG Str. Eminescu 15 azon nakra kiadó. Bővebbet ugyanott a sör-raktárban. 5227

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Porszivó gép (prima), keleti perzsa sz. nyelvek és egy rövid zongora megbízásból sürgősen eladó. Comissio, Dacia kávéház mellett.

HASZNÁLT BILLIÁRDOT megvételre keres Kolping egyesület, Minorita-palota. 5476

TISZTA MOSÓTI RONGYOT gépi tisztításra kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 110

HIRDESSZEN

az 50 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, SZEPTEMBER 28.

Bucuresti 15.50: Rádiózenekar 13.52: Rádiózenekar. 14.30: Rádiózenekar. 18: Katonazene. 19.15: Katonazene 20.20: Bijenescu A. román dalkat énekel. 20.40: Stavrache brácsázik. 21.15: Kis rádiózenekar. 22.45: Kis rádiózenekar — Budapest I 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11.20: „Bolyongás Japánban” Felolvasás 12: Diszidoktor-avatás a Tudományegyetemen. 1.05—2.15: Hanglemezek. 2.40—3.20: Sallay Iván hegedül zongorakísérettel. 5.10: „A csodálatos kutyatejű”. 6: „A véletlenszerű tanulmányozása, tércsőség-mérések” 6.25: Sárossy Mihály és Martinek István gitár-kettőse. 7: A rádió-társasjáték húzása. 8: Cigányzene 8.50: A Nemzeti Színház évadnyitó díszelőadása „Missa Solemnis” húros-kus dráma. 11.25: Budapesti Hangverseny Zenekar — Budapest II. 7.05—8: Jazz-zenekar. 8.10—8.40: Mezőgazdasági ielőra 8.45—9.55: Szervánszky-szalózenekar. 10.25: Hanglemezek. — Bécs. 8.20—9: Könnyű lemezek. 13: Könnyű lemezek 15: Jöken tenor lemezei. 16.15: Karéneik. 17.40: Jazz da-

lokkal. 20.10: Jung Helén alt. énekel. 20.45: Ascher: Ófelsége keringőzik. (Buda gyöngye) operett. 23.05—2: Táncclemezek. — Belgrad 17: Lemezek. 18: Népdalok 19.30: Lemezek. 21: Tarka zenés est 22.30: Népdalok. 23.20: Rádiózenekar 24: Táncczene. — Deutschland-sender. 19.25: Riport. 19.45: Bachén orgonaművész Händel-műveket játszik 23.30: Egy kis éji zene 24—1.55: Gézy Barnabás táncczenekara — Leipzig. 18: Rádiózenekar. 19.20: Kurt az egész élet akarja hangjelenetek 22.30: Izlandi népzene Kopenhágából. 23.35: Schumann C-dúr zongoraábránd. 24—1: Rádiózenekar. Indulók és keringők. — Milano. 18.10 Táncczene. 22.30: Szimfónikus zene. — Fontrose 22: 8 raps. O. Vart. 19.10. 19.15: egyveleg. — Varsó. 7.50: Lemezek. 13.15: Könnyű zene.

Makulatura papír

5 kg.-os csomagokban
50 leiért kapható az Aradi Közlöny főkiaadóhivatalában.